

„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

Prenumerata wynosi:

rocznie:	półrocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
24 koron	12 koron	6 koron	2 korony
W Anstrow-Węgr. z przesyłką poczt. 32	16	8	2 kor. 70 h.
W Państwie Niemieckim 36	18	9	3
W Rosji, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i inn. krajach 48	24	12	4

Oddzielny numer (z ostatnich trzech dni) kosztuje 10 h., z przesyłką pocztową 12 h. —  
We Lwowie w Biurze dzienników A. Olszewskiego ulica Kilińskiego 2 i Płochna, ul. Karola Lu-  
dwicka 9, do nabyć po 12 h. Prenumeratę przyjmuje się tylko na cały miesiąc.  
Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się  
nadsyłać franco do Administracji „N. Reformy“ w Krakowie. — Listów niefrankowanych  
nie przyjmuje się.  
Rękopisy nadsyłanych Redakcya nie zwraca.  
Adres Redakcyi i Administracji: „N. Reforma“ ul. Jagiellońska 10.  
Telefon Redakcyi i Administracji Nr 41. — Nr rach. poczt. Kasy oszczędz. 857.484.

NOWA

REFORMA

Prenumeratę przyjmują:  
zamiejscowa: Administracya „Nowej Reformy“ i wszystkie urzędy pocztowe; mieja-  
wa: administracya „Nowej Reformy“ — Główna trafikowa w Ryńku. — Agencya J. Hopcasa  
i A. Salomonowej, plac Maryacki 2. — Handel St. Karlińskiego, Sukienice. — Handel  
Kretschmera, Rynek. — Handel J. Ekiera, ul. Karmelińska 18. — Zamiejscowa prenu-  
meratę i ogłoszenia przyjmują: Biura dzienników we Lwowie Ludwik Płoch, ul. Ka-  
rola Ludwika 11, S. Sokolowski. — W Przemyślu Heszles. — W Jarosławiu L. Strassberg.  
W Wiedniu pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurt nad Menem, Berlinie,  
Lipsku, Bazylei i Wrocławiu). — A. Oppelk, R. Mosse (także w Berlinie Hamburgu, Monachium  
i Norimbardze). — Hermann Goldschmied, M. Dukes Nachf., H. Schalek, J. Danneberg. —  
W Paryżu Société Mutuelle de Publicité A. Lorette, directeur, Rue Caumartin, 61.  
Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje administracya Kraków, Jagiellońska 10, za opłatą od miejsca  
wiersza drobnym piśmem (petit) za pierwszy raz 20 h., za każdy następny raz po 10 h. — Na-  
de-  
sane po 60 h od wiersza za każdy raz. — Nekrologia po 50 h od wiersza. — Głosy publiczne  
po 2 kor. od wiersza układ tabelaryczny, cyfrowy, skomplikowany pierwszy raz 40 h, następny  
po 20 h od wiersza. — Załączniki do „N. Reformy“ (prospekt, cyrkularze, ogłoszenia itp.) przyjmuje  
się za cenę 2 kor. od 100 egz. dla zamiejscowych, a 1 kor od 100 egz. dla miejscowych prenu-  
merantów. Należytość należy naprzód nadsyłać przekazem pocztowym.

## Zwrot w opinii.

Kraków, 10 stycznia.

Kwestya udziału Polaków w wystawie wszech-  
słowiańskiej w Petersburgu zaczyna się wyja-  
śniać coraz bardziej, a wyjaśnienia się w sposób,  
odpowiadający zupełnie naszej interpretacyi,  
t. j., że Polacy w tej wystawie udziału wzię-  
ć nie powinni. Nawet najgorętszy jej zwolennik,  
„Dziennik Poznański“, zaczyna się już cofać.  
Czyni to wprawdzie niechętnie, z niemałym ża-  
lem i usiłuje jeszcze coś przynajmniej ocalić  
z niefortunnego pomysłu, ale bądź jak bądź,  
widoczne już jest, że otwiera sobie furtę do  
odrotu. Dotychczas udawało, że nie zna je-  
szcze ani statutów, ani wogóle bliższych wa-  
runków wystawy, chociaż statut ten dawno  
już obiegł prasę polską, w naszym zaś piśmie  
poddany został szczegółowej krytyce. Nie mo-  
gąc go już dłużej przemilczeć, zdecydował się  
nareszcie podać go do wiadomości swoich czy-  
telników i prztem dopiero stało się „Dzien-  
nikowi“ jasnym, iż statut ten nie brzmiał dla  
nas zbyt zachęcająco. Zdobył się zaś nawet na  
takie wyznanie: „Przyznać musimy słusność  
przeciwnikom wystawy, że opieka nad nią sta-  
wiańskiego Towarzystwa dobroczynności nie  
może wzbudzać u Polaków zaufa-  
nia, mianowicie też po świeżem wystąpieniu  
tegoż Towarzystwa w sprawie Czerwonej Rusi.  
To tak samo, jak gdyby od nas zażądało za-  
ufania towarzystwo hakatystyczne“.

Świata więc już w głowach naszych, zaszcian-  
kowanych, „rusofilów“ — ale jeszcze nie zupeł-  
nie. Jeszcze się luda, że gdy przemówią do  
serca „braci“ z nad Newy, zdobędą takie przy-  
najmniej ustępstwa, iż dalej odgrywać będą  
mogli swą rolę. Wieg i „Dziennik Poznański“  
apeluje jeszcze do miarodajnych czynników  
rosyjskich, „aby wejrzały, póki czas, w spr-  
awę organizacyi wystawy i usunęły lub „zró-  
wnoważyły“ błąd popelniony“. Rozczulający to  
wprost objaw ufnosci polskiego organu do  
miarodajnych kół rosyjskich, lecz niestety, i  
on nie wzruszy rosyjskich działaczy. „Dzien-  
nik“ ludzi się jednak. Nie podobają mu się  
także „przepisy dla wystawców“, ogłoszone  
przez pp. Wasiliewa i Nikolajewskiego, uwa-  
ża je za zbyt ogólnikowe, nadające wystawie  
cechę „rzeczy okolicznościowej“, „dyskrety-  
nalnej“, ale jeszcze nie zdolał zdobyć się na  
stanowcze oświadczenie: „nie możemy w wy-  
stawie wziąć udziału“. Gniewa go to, że „Ro-  
syja nie czyni, żeby wytworzyć sytuację,  
tchnącą zaufaniem i pokojem“, miano to pisze,  
że „jeszcze czas pomyśleć i o tem“.

Najciekawsze zaś, że teraz chodzi mu nie  
tyle już o Księstwo ile o Galicyę. Niepokoi  
go mianowicie wieść, że „Czechem przynano  
na wystawie jakieś uprzywilejowanie stanowi-  
sko“, które im umożliwi „oskrzydlić i zaciemnić  
wszelkie inne wystawy krajów austriackich,  
a przedewszystkiem Galicyi“. Na dowód zaś,  
że tę jego obawę i troskę podzielają także  
koła handlowo-przemysłowe w Galicyi, zamie-  
szcza w wczorajszym numerze korespondencyę

rzekomo z tych kół mu nadesłaną, w której  
czytamy:

„Dziwna to rzecz, że o najważniejszych nierz-  
sprawach, które nurtują po całym społeczeństwie,  
mało albo nie (?) się nie pisze po gazetach. Tak  
np. u nas milczy się zupełnie o sprawie „wystawy  
wszechsłowiańskiej“, działają“ też jedynie jej prze-  
ciwnicy, żeby obrobić opinię zawczasu, zanim się  
ona zdobędzie na odwagę odezwania się. A co je-  
szcze dziwniejsza, radzą o niej przeważnie ludzie,  
którzy nigdy wystawcami nie będą, a lu-  
dzie powołani do wystawiania, czekają, jakie wy-  
roki zapadną z trójnoga „powag“, a fabrykantów  
opini. Mojem zdaniem powinni też obwołać się  
nasz przemysłowcy, fabrykanci i kupecy, a sami  
z siebie zdobyć się na opinię, czy chcą z góry zre-  
zygnować z otwierającego się pola współzawodni-  
ctwa i Czechem pozostawić wolne pole, czy też za-  
znaczyć swą obecność.“

„Polityka polityką, a my swoje pieczyśmy piecze-  
nie, tak jak robia Czesi. A jeżeli Czechem wolno  
w monarchii austriackiej pójść do Petersburga, to  
czemż w danym razie miałoby to być niemożliwo-  
ścią u Polaków?“

Korespondent „Dziennika“ nie czyta widoc-  
nie naszych dzienników, jeżeli twierdzi, że  
„nie się u nas nie pisze o wystawie“. Nie zna  
też, jak się zdaje, artykułów „Nowej Reformy“  
zajmujących się tą sprawą, bo gdyby je znał,  
nie wyrzywałby się z taką nierozważną pobud-  
ką. Wystawa petersburska nie jest przecież  
wyłącznie przedsięwzięciem przemysłowem, —  
które mogłoby interesować tylko „fachowców“,  
lecz aktem o wielkiej doniosłości narodowo-  
politycznej. Zatem i „powagi polityczne“ mają  
prawo zabierać głos w tej sprawie i decydo-  
wać o niej — a fachowcy muszą się poddać  
w tym wypadku interesom całego narodu. Ko-  
sztem tego dobra narodu nie wolno też nikomu  
„piec pieczeni“ prywatnej, chociażby pod  
grozą — konkurencyi czeskiej, która zresztą  
na szczęście w rzeczywistości nie jest tak  
„groźną“, jak się „Dziennikowi“ wydaje.

Wdzięczni jesteśmy „Dziennikowi Pozn.“ za  
tę jego troskliwość o Galicyę, lecz uważamy  
ją za zbyteczną w tym wypadku. Zwracamy  
mu też na to uwagę, że usuwamy się od udziału  
w wystawie nie dla tego, iżbyśmy go uwa-  
żali za niemożliwość wobec Austrii, lecz dla  
tego tylko, iż byliby on niemożliwością wobec  
interesów, godności i ideałów na-  
rodu.

Miejmy nadzieję, że „Dziennik Pozn.“ —  
gdy go zawiedzie ufnosć w dobre serce Ro-  
syi, przynajmniej nam rację także pod tym wzglę-  
dem.

## Karcjarstwo.

Lwów, 9. stycznia.

Skandaliczna rozprawa przeciw szeregowi  
osób, oskarżonych o uprawianie gry hazardowej  
w karty, odroczone przed paru tygodniami, roz-  
poczęła się znowu w dalszym ciągu w ponie-  
dzialek, 12 b. m., przed tutejszym sądem kar-

nym. Według zapowiedzi niektórych pism miej-  
scowych, miała ona sięgnąć w najgłębsze tajniki  
towarzyskiego życia Lwowa i w całej nagości  
odsonić chorobę, toczącą społeczeństwo stolicy.  
Sądząc jednak z dotychczasowego przebiegu  
procesu, spotka zawód tych wszystkich, którzy  
wyczekiwali „niebawem sensacji“. Przedewsz-  
ystkiem mało zajmującym jest samo grono pod-  
sądnych, których prokuratora stawia przed  
trybunałem. Z wyjątkiem pewnego właściciela  
kawiarni, a zarazem radcy miejskiego, który  
znalazł się tutaj podobno dzięki swym „przy-  
jaciółom“ politycznym, reszta oskarżonych, praw-  
nie wyłącznie, należy do kategorii spelunko-  
wego proletaryatu, który — jak każdy z nich  
sam oświadcza — „żyje na ulicy“. Są to indy-  
widua sfer najniższych, mieszkający zaułków  
i piwnic, faktory i zdemoralizowani kelnerzy,  
których przypadek tak samo mógł zaprowadzić  
przed kratki sądowe za oszustwo, kradzież,  
strzelczyństwo, jak zaprowadził ich za szulerkę.  
Dla ludzi tych dożywni dom poprawy, bo oni  
prześiaki szumowinami życia, nawet przyrzec  
nie zechcą, iż w przyszłości nie będą uprawiali  
sportu zbrodniczego.

Wieg też obecny proces karciany mało budzi  
zajęcia wśród ogółu i nie można spodziewać się,  
iżby zdolał „exemplum statuere“, bo nie  
sięgnął tam, gdzie choroba istotnie jest groźna  
i gdzie nie sądy, ale sumienie społeczne może  
ją tylko usunąć.

Bo nie owych kilkunastu, czy kilkadziesiąt  
obdartych i zdemoralizowanych szulców, co tu  
i ówdzie ograją jakiegoś nietrzeźwego panica  
w kawiarni, stanowią właściwe znamię karcia-  
nego nalogu. Szerzy się on w innych sferach,  
szerzy się bez katastrof i skandalu, ale szerzy  
się, jak dym opium, który usypia i zatrąwa u-  
mysły już nie kilkunastu, czy kilkuset utrac-  
uszów, ale tysięcy i setek tysięcy ludzi wy-  
kształconych i stojących na czele społeczeństwa.

Dość rozejrzeć się w życiu naszej inteligencji  
na prowincyi.

Każde prawie miasto i miasteczko galicyjskie  
posiada instytucyę t. z. kasyna. Zabytek to z e-  
poki germanizacyjnej, kiedy czeszy i niemiecy  
„Beamterzy“, przybywszy do obcego im kraju,  
nie znajdowali przystępu do towarzystwa pol-  
skiego, i bądź rozmyślnie, bądź z konieczności  
tworzyli dla siebie i swych rodzin towarzyskie  
ogniska w t. z. kasynach. Dzisiaj instytucya ta  
jest anachronizmem, nie odpowiadającym ani  
polskiemu usposobieniu, ani potrzebom świata  
inteligentnego. Z postępem czasu zdobyliśmy  
prawo tworzenia związków w każdej dziedzinie  
życia publicznego. Każde niemal miasteczko po-  
siada związki naukowo-literackie, stowarzysze-  
nia muzyczne i teatralne, „Czytelnie“, „Sokoły“,  
„Gwiazdy“, tak, że stowarzyszenia te właściwie  
czynią zadość wszelkim intelektualnym potrze-  
bom wykształconego człowieka, pomijając, że  
zarazem tworzą dźwięgie życia narodowego.  
Kasyna przeto straciły w zupełności dawne  
znaczenie ognisk towarzyskich; a jednak dalej  
istnieją.

Cóż uprawiają? Odpowiedź krótka: jadłodaj-

nię dla urzędników-kawalerów i karcjarstwo dla  
dygnitarzy miejscowych.

Żalimy się — i słusznie — na obojętność  
starszej inteligencji po miastach dla najżywo-  
niejszych spraw politycznych, narodowych, spo-  
łecznych. Żalimy się na brak inicjatywy z tej  
strony, na brak udziału w pracy. Otóż, raz  
otwarcie i głośno nie obawiamy się stwierdzić,  
że te tysiące ludzi wykształconych i na wpły-  
wowych pozostających stanowiskach, nie mają  
ani czasu, ani już wprawy do zajmowania się  
sprawami publicznymi, bo wszystkie one toną  
wieczorami i nocami w kasynach, przy wiście,  
taroku, preferansie i t. p. — Pan taki prowadzi  
bardzo regularne życie. Rano biuro, po obiedzie  
godzina drzemki, wieczórza i kasyno. gdzie już  
czekają nań partnerzy karciani. W kasynie  
leży wprawdzie na stole kilka dzienników, ale  
albo zgola nie rozpakowanych, albo też prze-  
glądanych tylko w rubrykach kroniki i tele-  
gramów. Ktoś tam przy taroku wspomni coś  
o nowym wypadku w życiu publicznym, ktoś  
usłuszał coś o nowym projekcie społecznym, ale  
na rozmyślanie o tem, a tem mniej o udziale  
osobistym, niema mowy, bo... wist czeka!

I dźwięki się, że młodzież i kobiety kierują  
sprawami narodowymi na prowincyi! Bogu dzięki,  
że są przynajmniej oni, bo starszyzna, chociaż  
czasem dla się skłonić do dania swej firmy na-  
wet na otwarciu Czytelni, nawet na obchodzie  
narodowym jawi się po to tylko, aby już w wstę-  
pu znaleźć „partyjkę“...

Jakiem jest życie rodzinne naszych kasyno-  
wów, nie chcę rostrząsać. Ale to wiem i twierdę,  
że dla życia publicznego są oni balastem, na który  
społeczeństwo statystycznie liczy, a który zgola  
niczem nie przyczynia się do pracy zbiorowej.  
Nie też dziwnego, gdy ludzie tacy, nawet z dy-  
plomami i tytułami wysoce wykształceni, po-  
padają w nalog karcjarstwa, zanikają umysło-  
wo, wycofują się poniewolnie z pochodu duch-  
owego i stają się ciężarem sobie, rodzinie, spo-  
łeczeństwu.

Znam wypadek, który każdej chwili może  
ciekawym poprzeć nazwiskami osób. Do sądu  
powiatowego jednego z miast Galicyi wscho-  
dniej przydzielono młodego adjunkta ze stolicy,  
człowieka ruchliwego, czynnego członka stowa-  
rzyszeń literackich i naukowych. Kiedy przed-  
stawił się naczelnikowi sądu, ten zapytał:

- Zapiszesz się pan do kasyna?
- Tak, panie radco. Jestem kawalerem i będę  
tam jadł. Zresztą lubię czytać gazety.
- A grasz pan w karty?
- Nie.

— Bój się pan Boga! Wzięli mi doskonałego  
partnera, a pan nie grasz! Poco pan wła-  
ściwie tu przybył? A to ładna historia.  
Proszę wist przepaść, bo w całym mieście  
niema czwartego!

I pan naczelnik sądu odwróciwszy się, od-  
szedł bez pożegnania.

Zabawne to, ale jakże smutne! A taki smu-  
tek płynię i płynię od Wisły do Prutu, a spo-  
łeczeństwo wola rozpacznie: gdzie inteligencya

miej ska na prowincyi? Cemu jej niema w sze-  
regach działaczy publicznych? Wandyecz.

## Listy słowiańskie.

Tryest, 8 stycznia.

(Rok 1902 dla Słowiańców. — Polityka południowo-sło-  
wiańska. — Włosi w Pazinie. — Proces Fabrisa wstrzy-  
many. — Dwa groby. — Wiadomości literackie.)

Rok ubiegły wcale nie był pomyślny dla po-  
łudniowych Słowian. W maju odbył się zjazd  
dziennikarski w Lublanie. Powtórzone i tutaj  
z zapalem wezwanie do zgodnej pracy Słowian  
austriackich, ale w łanie to i tutaj zginęło bez  
echa. W Krainie trwa dalej zacięta walka kler-  
ykalno liberalna. Sejm krajowy skutkiem ob-  
strukcyi stronnictwa Szusterszica, zamknięty zo-  
stał 25 czerwca. Obstrukcyja ta nie ustanie, do-  
póki „ordynacya wyborcza nie będzie zmieniona,  
według życzeń stronnictwa klerykałnego“, jak  
to sam Szusterszica na zgromadzeniu w Rybnicy  
przed paru dniami ogłosił. W Styryi Słowienicy  
utrzymali się przy swych 8 mandatach sejm-  
owych, ale oczekiwanego zwycięstwa w kurii  
miejskiej (Ptuj) nie odnieśli. Widząc bezow-  
ność biernej opozycyi, posłowie słowienicy po-  
wrócili 29 grudnia do Sejmu styryjskiego. Naj-  
gorzej przedstawiają się stosunki w Karyntyi.  
Z ostatnich trzech mandatów utracili Słowienicy  
przy wyborach listopadowych 2 tak, że jeden  
im tylko głos w Sejmie pozostał. Nie mniej dał  
się rok 1902 we znaki Słowianom istryjskim  
i goryckim, przeciw którym na polu kościelnym  
rozpoczęto walkę przez usuwanie głągolicy z na-  
bożeństw. Z przykrością zauważyli Słowienicy, że  
w łbie panów nie zasiada ani jeden przedsta-  
wiciel dumilionowego narodu, że w liczbie 27,  
świeżo mianowanych członków niema ani jedno-  
go Słowienca, choć naród ten ma dość synów,  
godnych owego zaszczytu.

Z powodu ugody austriacko-węgierskiej, wy-  
toniła się na południu słowiańskim kwestya,  
jakie stanowisko wobec ugody mają zająć Chor-  
waci i Słowienicy. Za rządów Koerbera nie speł-  
niono ani jednego z ich życzeń, choć wymagania  
ich były zawsze najskromniejsze. W całej Au-  
strii niema narodu, na polu gospodar-  
kiem bardziej zaniedbanego jak Chorwaci i Słowien-  
icy. Zwalazca ostatni z nich nie zyskali dotąd naj-  
elementarniejszych praw językowych. Całe lata  
proszą i żebrają, ale nie chce się ucho pańskie  
tym prośbom nakłonić. Coraz tedy więcej sił  
nabiera na południu myśl, że południowi „Sło-  
wianie winni się rzucić do obstrukcyi. Chwilę  
tę radzi „Slovenski Narod“ odroczyć do pory,  
aż sprawa czeska będzie załatwiona. Wtedy  
kwestya południowo-słowiańska będzie mogła  
stanąć na porządku dziennym w parlamencie.

Cieniem w oku dla Włochów istryjskich jest  
chorwackie gimnazjum państwowe w Pazinie.  
Z pomocą niemieckiej lewicy, usiłowali tę jedyną  
średnią szkołę słowiańską w Isurji obalić: Kiedy  
im się nie powiodło, postanowili przemienić tamtejsze  
niższe gimnazjum realne włoskie, na wyższą  
realną, by znowu dwie trzecie ludności słowiań-

## Z uwag pesymisty.

(Kronika w chronologicznym porządku. — Lo owanie.  
— Psoty berlińskie. — Pęknięcie rury i panowanie dra  
Lea — Trzy sprostowania posta Głabińskiego i wielka  
kłątwa na „N. Reformie“. — Pies i człowiek. — Cesarz  
Wilhelm nie mówił. — Coś pękło.)

Tyle wypadków, na pozór drobnych, a może  
w skutkach i następstwach ogromnej wagi,  
spiętrzyło się w dogorywającym dzisiaj tygo-  
dniu, że nie chcąc ponosić winy za pominięcie  
jednych, zbyt silne zaakcentowanie drugich, a  
licząc się z rozmiarami feletonu, zmuszony je-  
stem tym razem zapisywać fakta w chronolo-  
gicznym następstwie. Rzeczka fantazyi czytelnik-  
ów będzie, dorobić do tego szematu nastrojów,  
lub podłożyć stosowną muzykę.

**Niedziela.** Budzę się z pełnem przeświadcze-  
niem, że nie wygralem ani głównej, ani nie  
głównej wygranej losów krakowskich. Pocię-  
szam się myśla, że mam bardzo licznych to-  
warzyszy niedoli, więc lżej mi na sercu.

W Berlinie jakiś psotnik odbił nogi królom  
pruskim na pomnikach, a zostawił im głowy.  
Redaktor jednego z dzienników, który uczynił  
z tego powodu złośliwą wzmiankę o większej  
wartości nóg królewskich od siedziby ich móz-  
gu, został okuty w kajdany i jako poszlako-  
wany o współwinię w zbrodniczej psocie, osa-  
dzony w więzieniu.

Cesarz Wilhelm dotąd nie wypowiedział na  
ten temat mowy, ale uczyni to niechybnie  
w najbliższym czasie.

Prasa wiedeńska podnosi lojalność Niemców,  
którzy raczyli wysłuchać dwóch mów Koerbera  
na pierwszej konferencyi ugodowej.

**Poniedziałek.** Poseł Głabiński zamieszcza w  
„Przeglądzie“ sprostowanie półtorametrowe, w  
którem oświadcza na podstawie § 19 ustawy  
prasowej, że wszystko, co p. Masłowski o jego  
brozurze p. t. „Idea samodzielności a finansie  
Galicyi“ napisał, jest nieprawdą, a wszystko,  
co autor sam o niej sądzi, jest prawdą. Zło-  
śliwy redaktor „Przeglądu“ zrobił sobie z tego  
sprostowania wstępny artykuł. Bardzo budzący  
jest ostatni punkt sprostowania, bo p.  
Głabiński pisze w nim:

„Nieprawdą jest, co p'sze „Przegląd“, że pisząc  
rozprawę „p. Głabiński myślał o sobie, o swym  
profilu, jaki pokaże demokratom, o zaszczytach i  
godnościach dla siebie“. Przeciwnie prawdą jest,  
że o moim profilu nigdy nie myślałem, że o za-  
szczyty i godności nigdy nie dbałem, ani ich nie  
pożądałem w jakiegokolwiek formie“.

Hr. Leon Piński, przeczytawszy te słowa,  
zawołał uradowany:

— Co daj Boże, Amen.

Dzienniki donoszą o drugiej konferencyi u-  
godowej czesko-morawsko-niemieckiej. Ponieważ  
uczestnicy słowem honoru zareczyli dochowanie  
tajemnicy o treści elaboratu rządowego, —  
„Politik“ i „Narodni Listy“ podają dokładne  
szegóły tego przedłożenia. Szanse ugody  
zmniejszyły się.

We Lwowie pękła rura przy ulicy Kamienn-  
ej. Rumpel i Waldek pękają z uciechy. Wie-  
czór pęka rura na Zwierzynicy. Rumpel i Wal-  
dek przestają pękać, a łapiają się za kieszenie.  
Za 30 godzin będzie wszystko w porządku.

Cesarz Wilhelm żadnej wogóle nie wygłosił  
mowy. Wywołało to „hausse“ na giełdzie ber-  
lińskiej.

Szczęśliwiec Giron dał się w Genewie po-  
raz dwudziesty „interviewować“ i oświadczył,  
że już dawno kocha ks. Ludwikę. Wiadomość  
ta wywołuje ogromną sensacyę.

**Wtorek.** Kraków budzi się bez wody, ale za  
to z 358 knajpami. Rotter demonstracyjnie  
przechadzał się po rynku, a potem poszedł na  
śniadanie do Hawelki. W kołach stańczykow-  
skich piętnują to jego postępowanie, jako ob-  
jaw bezgranicznego cynizmu. Wiceprezydent  
Leo był tego dnia 2 razy na Zwierzynicy i  
kierował pracami czterech robotników, zaję-  
tych podstemplowaniem kamienicy p. Reichera.

Powróciwszy do Krakowa, kazał p. wiceprez-  
dyent rozwieźć i rozdać bezpłatnie pień.  
Nikt nie chciał jej pić, bo już wszyscy napili  
się piwa.

Po mieście rozchodzą się zatrzważające wie-  
ści, że dr Leo zostanie prezydentem, a p. Fe-  
derowicz wiceprezydentem miasta. Prezydent  
Friedlein leży chory. Jeden z najmłodszych  
„Timesów“ krakowskich woła dwuznacznie:  
wiemy, co to znaczy!

Święto Trzech Króli przeszło w Krakowie  
spokojnie. Nikogo na przedmieściach nie za-  
mordowano.

Cesarz Wilhelm nie wygłosił mowy, ale zna-  
jący go bliżej telegrafują, że uczyni to w dniu  
najbliższym.

**Sroda.** Poseł Głabiński nie zadowolnił się  
półtorametrowym sprostowaniem krytyki swej  
brozury w „Przeglądzie“ — lecz zapowiada  
w „Słowie Polskim“ 3 artykuły polemiczne  
z p. Masłowskim. W pierwszym z nich zape-  
wnia p. Głabiński, że „najkorzystniejszą dla  
Galicyi byłaby samodzielność polityczna na wzór  
węgierskiej, w duchu ideałów Smolki“.

Na wiadomość o tem, dr Koerber przyspie-  
szył zredagowanie ugody z Węgrami.

„Czas“ zamieszcza wiadomość o ślubie hr.  
Benedykta Tyszkiewicza z p. Adela Dembows-  
ką. W sferach stańczykowskich panuje obu-  
rzenie, że faktowi temu organ magnatów kra-  
kowskich poświęcił marnych 50 wierszy druku.

Dr Leo, korzystając z choroby (?) p. Fried-  
leina, rządzi miastem. Wszyscy dziwią się jego  
energii, ale ubolewają, że 30 godzin od pęk-  
nięcia rury na Zwierzynicy minęło, a wody  
w mieście niema. Dla uspokojenia mieszkań-  
ców zapewniono, że kamienica p. Reicherha jest  
dobrze podstemplowana i nie zawali się. Czyni  
się już poszukiwania za pękniętą rurą.

Cesarz Wilhelm jeszcze nie wygłosił mowy.  
Na giełdzie berlińskiej rozpuszczono wiado-  
mość, że cesarz zachorował. „Reichs-Anzeiger“  
stanowczo temu zaprzecza.

**Czwartek.** „Czas“ zamieszcza drugą, popra-  
wnia wiadomość o ślubie hr. Benedykta Ty-  
szkiewicza z p. Adela Dembowską, tym razem  
bardzo wyczerpującą, w objętości 150 wierszy  
druku. Przyszły historyk, jeżeli z rozpaczy ze-  
chce czerpać wiadomości z „Czasu“, dowie się,  
ile „rodzin“ jednego dnia zjechało do Kaka-  
kowi, i podniesie niewątpliwie fakt, że na we-  
selu tem „prezes Akademii, hr. Stanisław Tar-  
nowski, wypowiedział pełne wdzięcznych mora-  
łów do sympatycznych nowożeńców „Kochaj-  
my się!“.

Poseł Głabiński zamieszcza w „Słowie Pol-  
skim“ drugi artykuł przeciw „Przeglądowi“, w  
którym ponawia odkrycie, że Galicya ka-

dej chwili może rozpocząć żywot antonimi-  
czny na własne koszta. Z tego powodu zapa-  
da w naczelną radzie „Słowa Polskiego“ u-  
chwała, aby na „Nową Reformę“ rzucić wielką  
kłatwę narodową i naprzód odebrać jej debet  
w „usamodzielnionej Galicyi“.

Kraków jeszcze nie ma wody. Mężowie ucie-  
kają z domów i siedzą w knajpach. Dr Leo  
każe w dalszym ciągu rozwodzić wodę w pie-  
ciu beczkach. Ludzie zaczynają się dopyty-  
wać, kiedy skończy się wrzeszcz termin 30-go-  
dzinny, zapowiedziany plakatami na „bezw-  
dzie“. Dzienniki donoszą, że dokopano się wrę-  
szcie do pękniętej rury. Nad otworem urzą-  
dzono prowizoryczne atelier dla rysowników  
i fotografów, którzy z wszelką ścisłością uwie-  
cznili dziurę w murze. Na spodzie rury był  
czarny il, który oddano chemikowi miejskiemu  
do zbadania i orzeczenia, czy spożyty w wię-  
kszej ilości, nie będzie dla zdrowia ludzkiego  
szkodliwym? — Według opowiadania naczynych  
świadków, to rozedpłynie, wyrwanej prądem  
wody, wpadł w dniu katastrofy człowiek i pies.  
Człowiek się wyratował i żyje — psa dotąd  
nie znaleziono. Jeżeli go woda pchnęła w głąb  
rury, to będzie piękna historia.

„Czas“ cieszy się okropnie z kongresu so-  
cjalistów w Przemyślu, bo ze sprawozdań do-  
czytał się widocznych znamion upadku tego  
stronnictwa.

Z powodu poufności w sprawie przedłożenia  
rządowego o języku urzędowym w Czechach  
i na Morawach, jest ono już znane od począt-  
ku do końca. Czesi zapowiadają rządowi ob-  
strukcyę, Niemcy oświadczają chęć zgody, ale  
pod warunkiem, że Czesi przestaną pisać i mó-  
wić po czesku. Dr Koerber nie traci nadziei,  
że uda się mu pogodzić zwaśnione strony, i  
zwolnie Radę państwa na 15 stycznia.

Dzienniki nie donoszą dotąd o żadnej mo-  
wie cesarza Wilhelma. Co to będzie!

**Piątek.** Kraków budzi się bez wody. Skut-  
kiem tego wielka liczba tych, co już jedną  
nogą stali w „Eleuteryi“ a drugą w „Trze-  
źwości“ — z pasyji pije wódkę przed śniada-  
niem.

„Słowo Polskie“ zamieszcza druzgocący ar-  
tykuł przeciw „N. Reformie“. Organ wszech-

polski za szczyt absurdu uważa stawianie rzą-  
dowi jakichkolwiek warunków, gdyby chciał  
usamodzielić Galicyę. P. Głabiński udowodnił,  
że pieniądze mamy, stańczyków też mamy, —  
więc czegoż nam jeszcze brakuje? Pod nacis-  
kiem wielkiej, narodowej radości, godzi się  
„Słowo Polskie“ na tajne i bezpośrednie wy-  
bory, nawet na zniesienie kury, — bo co mu  
to szkodzi? Organ wszechpolski wie, że stań-  
czyki i tak do żadnej reformy nie dopuszczą.  
Ale dla wszelkiej równości, każe „Słowo“ wie-  
rzyć swoim czytelnikom na słowo, że demo-  
kraci, nie zaprzysiężeni na ewangelie wszech-  
polską, „nie mają poczucia narodowego“.

Artykuł ten tak mnie struś, że nosiłem się  
z myślą zamknięcia wydawnictwa „N. Reformy“.  
Na wiadomość jednak, że na Zwierzynicy  
wprawiono już rurę wodociagową, wpadłem w  
tak dobry humor, że postanowiłem jeszcze  
spróbować szczęścia i przez kilka tygodni wy-  
wać dziennik na „chylbił trafił“.

Pos. Głabiński wydrukował trzeci artykuł  
przeciw „Przeglądowi“ a zakończył go temi  
słowy: „Domniamy autor okazał na polu  
pamfletowym zdolność, świadczącą o tem, że  
obierając inny zawód, stanowczo zwicznął swe  
powołanie“.



skiej opłacali zakład, wzniesiony d'a szerzenia wlo zczynny. Sprawa juz przeszla przez Se m.

Wzburzone w Dubrowniku umysly serbskie uwiezieniem redaktora Fabrisa uspokilo sie nieco, gdy przed swietami B. Narodzenia Fabrisa wy-puszczono na wolnosc i sledztwo wstrzymano. Twierdza tu, ze w sprawe wdal sie posel serbski, dr. Kwekwicz, i ze za jego wstawieniem prezydent ministrów wstrzymal sledztwo nakazal.

Prasa poludniowo-slowianska sadzi, ze wielkie znaczenie w tej sprawie przypisac naleza prasie francuskiej i rosyjskiej, ujmujacej sie za uwiezionym redaktorem z powodu rzekomej zdrady stanu, popelnionej drukiem i zwracajacej sie przeciw hr. Goluchowskiemu. Jesli rzeczywiscie wplywy obce tu dzialaly, to nie jest to dla Austrii rzecza poehleb a.

Smutna mi w koncu wiadomosc zapisa wy-pada, manowicie smierc dwu wybitnych me-zow chorwackich. W dniu 25 grudnia zmarl w Rzymie gorliwy obrońca staroslawianskiego nabozenstwa w ziemach slowianskich, kanonik Dragutin Pareczic. Siedmdziesioletni ten staruszek pochodził z wyspy Krk (Veglia) byl mnichem sw. Franciszka, popierany przez bi-skupa Strossmayera jako znawca slowianskiego piśmiennictwa cerkiewnego, przyjetly zostal przez niego do dzialkowisk diecezji, wreszcie za jego poparciem mianowany kanonikiem przy kościele sw. Hieronima w Rzymie. Jest on autorem mszalu glogolickiego i innych dzieł kościelnych. W trze-cim zaś dniu nowego lata zamknal swe powieki w Waradynie Szczepan Hijaszewicz, jeden z ostatnich ciepiarników chorwackich, którzy w do-bie illiryzmu swa pieśnią rozpalił serca rodak-ów. Urodzony w roku 1814, z młodu czynny ogromnie na polu politycznym, później jako du-chowny dziala wiele już to na stanowisku radcy w ministerstwie oświaty, już też jako radca szkolny w Zagrzebie.

Zaslugi jego w szkolnictwie narodowem są wielkie. Napisał szereg podręczników szkolnych. Muza jego czynna była aż do ostatniej doby. Jego liryki wyszły w r. 1876 jako „Wybrane pieśni“. W polityce należał do stronnictwa „hrvat-ska stranka prava“. Zaczynam Chorwatom część i sława.

Poludniowa slowianszczyzna interesuje się co-raz żywiej naszem piśmiennictwem. W slowian-skim przekładzie wychodzi „Pan Wołodjowski“. Chorwacka „Prosvjeta“ w zeszycie styczniowym daje przekład „Potopu“ (pióra Harambaszki), tłumaczenie Gawałowiczowej „Walentowej“ (przez Matię) i odbicia dwu obr zów Siemiradzkiego. Zagrzebski miesiecznik „Vienac“ w pierwszym tegorocznym zeszycie podaje przeglad polskich powiesci (przez H. Glucka), dziennik zaś „Obzor“ rozpoczął w fejtletonie drukować przekład Prusa „Placówki“, poprzedziwszy ten utwór treścią i piękną sylwetką literacką naszego pi-arza w swym zeszycie wigiliynym.

## Korespondencya „Nowej Reformy“.

Berlin, 7 stycznia.

(Ludność Berlina od r. 1747 do 1902. — Zawiedzione nadzieje. — Zmniejszony wzrost ludności. — Przyczyny tego zjawiska. — Deficyt w budżecie Rzeszy. — Łatane deficytu. — Ogólne domaganie się reformy finanso-wej. — Wydatki na marynarkę. — Ekonomiczne poło-żenie.)

Przed dwoma jeszcze laty obliczali statystycy tutejsi, że rok 1903 będzie dla Berlina „epoko-wym“, że mianowicie w styczniu b. r. stolica Prus i Niemiec będzie mieć wreszcie 2 miliony mieszkań-ców, a nawet nieco więcej. W r. 1747 przekroczył Berlin dopiero liczbę 100 000 mieszkańców; w r. 1860 doszedł do 1/3 miliona, a w r. 1867 wstąpił nagle do rzędu miast milionowych. Berlińczycy po zwycięskiej wojnie chcieli czempredzej osiągnąć cy-frę 2 milionów i spodziewał się na pewno, że to nastąpi w styczniu roku bieżącego. Zawiedli się: do pełnych dwóch milionów brakuje wprawdzie niewiele, ale brakuje. To martwi patriotycznych synów stolicy, którzy powiadają, że Wiedeń śmiał się z nich będzie.

Wedle wszelkiego prawdopodobieństwa Berlin byłby rzeczywiscie z nowym rokiem przekroczył liczbę 2 milionów mieszkańców, gdyby nie zaszyły trzy okoliczności. Przedewszystkiem ludność Berli-na nie wzrastała w dawnym stosunku, a to z tej prostej przyczyny, że napływ ludności z prowincji zmniejszył się znacznie skutkiem zastoju ekono-micznego. Podobne zjawisko można obserwować we wszystkich większych miastach, które nieraz wyni-dają się nawet do pewnego stopnia, gdy się po-

gorszą ekonomiczne stosunki. To był powód ekono-micznej nędzy.

Drugim powodem zmniejszonego wzrostu ludo-ści berlińskiej, powodem natury lokalnej, jest kon-kurencja okolicznych gmin podmiejskich, których ludność wzrasta szybko kosztem stolicy, zwłaszcza obecnie, gdy komunikację ułatwia coraz bardziej powiększająca się sieć kolei elektrycznych. Berlin z okolicznymi gminami, które z nim bezpośrednio się stykają, liczy około 3 miliony mieszkańców. Na utworzenie „wielkiego“ Berlina, to jest na połącze-nie stolicy z przedmieściami rząd za względów po-litycznych i administracyjnych nie chce się zgodzić. Ministerstwo spraw wewnętrznych obawia się po-między innemi, że skutkiem przyłączenia do stolicy przedmieść wzrosłaby liczba demokratycznie aspo-sobionych wyborców.

Trzeci powód, dlaczego Berlin nie wzrasta w tym samym jak dawniej stosunku, ma cechą społeczną. Liczba urodzin, która w r. 1876 doszła tutaj do „maximum“ 47 177, spadała coraz więcej w la-tach następnych i waha się obecnie pomiędzy 29 a 30. Nawet w roku wojennym 1814 cyfra uro-dzin była wyższą. Berlińczycy nie chcą mieć li-cznej rodziny, uważając ją za przykładem Fran-cuzów za ciężar ekonomiczny. Obecnie statystycy obliczają, że pełne 2 miliony zostaną osiągnięte dopiero w r. 1905. Dla patryotyzmu lokalnego rzecz ta jest bardzo przykra.

Przykrejszą o wiele sprawą jest wzrastający z roku na rok niedobór w budżecie Rzeszy niemiec-kiej. Wprawdzie preliminarz budżetu na r. 1903 4 nie został z wszystkimi szczegółami ogłoszony je-szcze, ale już można sobie wyrobić o nim ogólny sąd wedle poszczególnych działów. Deficyt znów się pojawił i znów rząd zamierza pokryć go za pomocą pożyczki. Sejmy poszczególnych państw związkowych coraz silniej domagają się, ażeby te-mu systematycznemu łataniu finansów Rzeszy za pomocą pożyczek raz wreszcie kres położono przez gruntowną reformę skarbową, a mianowicie poda-tkową. Obecny parlament Rzeszy, który wkrótce ukończy swój żywot, nie może oczywiście przepro-wadzić tego dzieła, ale przyszłe wybory odbędą się pod hasłem reformy skarbu państwowego na po-dstawie reformy podatkowej.

Obecna gospodarka finansowa stała się już na-dal niemożliwą, na co się wszyscy zgadzają. Zre-szta cyfrow niepodobna przeczyć. I tak preliminarz budżetu Rzeszy niemieckiej wykazuje następujące obniżenie się dochodów: 11 milionów marek przy-datk, przeszło 16 milionów przy podatku od cu-ku, prawie 2 miliony przy podatkach spożywczych, 1 1/2 miliona przy opłatach stempowych itd. Jak wiadomo, parlament Rzeszy jest reprezentacją, wybieraną na podstawie powszechnego prawa wybor-czego. Zobaczając, jak lud niemiecki osadzi dotych-czasową politykę finansową rządu związkowego.

Mimo to wszystko na marynarkę wojenną — to oczko w głowie cesarza Wilhelma — pieniądze znajdują się — bo muszą. Obecnie ani mniej, ani więcej, tylko 6 okrętów liniowych i 2 krążowniki pancerne znajdują się w budowie, a już w roku bieżącym 2 okręty liniowe i jeden krążownik pan-cerny będą gotowe i zostaną wcielone do floty wo-jennej. Równocześnie 8 wielkich pancerników zo-stanie przebudowanych na krążowniki. Flota nie-miecka z końcem roku bieżącego będzie mieć 14 okrętów liniowych, zbudowanych wedle najnowszych wymogów techniki, tudzież 12 pancernych krążo-wników. W Berlinie przy ulicy Bellevue zostanie wybudowany kosztem 6 milionów marek nowy pałac dla związkowego urzędu marynarki.

W ekonomicznym położeniu Niemiec nie się pra-wie nie zmieniło i skutki przesilenia przemysłowe-go wszyscy jeszcze dobrze odczuwają. Ogłoszono drukiem sprawozdanie Związku kupców i przemy-słowców w Berlinie stwierdza, że rok 1902 był podobny do swojego poprzednika. Chociaż w nie-których gałęziach wytwórczości nastąpiło pewne i to znaczne polepszenie, to wogóle depresja w han-dlu i przemysle nie znalazła jeszcze kresu. Taksa-mo wyrażają się o sytuacji ekonomicznej Niemiec sprawozdania Izby handlowych za rok ubiegły.

## Elaborat rządowy w sprawie czesko-niemieckiej.

Elaborat rządowy, przedłożony konferencji czesko-niemieckiej, miał być zachowany w ta-jemnicy. Tymczasem już przedwczoraj podały „Narodni Listy“ ważniejsze szczegóły z niego, dziś zaś publikuje go niemal dosłownie wiedeń-ski „Zeit“.

Z ogłoszonych przez „Zeit“ rzekomo zupeł-nie autentycznych ustępów elaboratu rządowe-go dowiadujemy się przedewszystkiem, jak się

przedstawiła propozycja podziału królestwa cze-skiego na okręgi. Wiadomo już, że ma ich być dziesięć albo czternaście. Jako mieszane pod względem narodowości mieszkańców, czyli dwu-językowe uważa rząd te, w których mniejszość innojęzykowa wynosi co najmniej 20 procent ogólnej liczby ludności. Na czele okręgów stać mają starostowie okręgowi (Kreisauptmann) w randze V. Ich zastępcami będą radcy namie-stnictwa. Władze okręgowe będą kompetentne-mi jako I i II. instancja w tych sprawach, które dotychczas załatwiano namiestnictwem, a jako ostatnia instancja w sprawach, które do-tyczczas rozstrzygało namiestnictwo. Tej naj-wyższej władzy podlegać mają jedynie sprawy, dotyczące całego kraju, albo też sięgające poza granice jednego okręgu.

Przepisy dotyczące rozgraniczenia językowe-go obejmują 29 paragrafów. Wyjmujemy z nich następujące, jeszcze nie znane. I tak rewizja rozgraniczenia względnie językowego chara-ktenu okręgów ma się odbywać po każdym drugim spisie ludności. W okręgach dwuję-zykowych władze w wewnętrznej służbie w stosunku z publicznością używać mają zawsze języka strony. Jeśli w jednej sprawie zachodzą strony, władzające obu językami, — w ta-kim razie należy posługiwać się równomiernie obu językami. W sprawach, które wychodzą od władz, a nie od stron, a więc w zawiadomie-niach i rozporządzeniach do poszczególnych stron, należy używać tego języka, którym da-na strona prawdopodobnie włada; gdy zaś co do tego panuje zupełna niepewność, na-leży używać języka, będącego językiem mie-jscowości zamieszkania danej strony.

Strony otrzymawszy zawiadomienie lub roz-porządzenie nie w swoim języku, mają prawo w ciągu 3 dni zażądać powtórno ich dorę-czenia we właściwym języku.

Języka niemieckiego należy używać: we wszystkich sprawach i aktach, dotyczących siły zbrojnej (armii), w wszelkiej korespondencji z władzami centralnymi, w sprawach państwowo-politycznych, w tabelach kwalifikacyjnych dla urzędników, oraz w tych księgach i aktach poczt i telegrafów, które podlegają kontroli rządu centralnego.

Po za tem opiera się obecny elaborat rządo-wy zupełnie na publikowanych przed trzema miesiącami „zasadniczych zarysach“ dra Koer-bera.

Elaborat dla Moraw zawiera pewną nowość stylistyczną. Podczas gdy w dawniejszych tego rodzaju projektach i rozporządzeniach u-nikano starannie wyrażenia „język niemiecki“, a prawa języka tego określano jako „zacho-wanie dotychczasowych stosunków“ — mówi nowy elaborat wyraźnie o języku niemieckim. Przyznaje on zresztą obu stronom prawo do używania w stosunkach z władzami własnego języka — i odpowiada zupełnie przepisom, jak-ie ustanowiono dla dwujęzykowych o-kręgów w Czechach.

## Śląsk a kolej północna.

Piszą nam z Księstwa Cieszyńskiego: Mówimy i piszemy w obecnej chwili bardzo wiele o upaństwowieniu kolei północnej. Nie-chaj i mnie wolno będzie w imieniu wszystkich rodaków, przez kolej północną pokrzywdzo-nych, w czasie, kiedy kwestya upaństwowienia tej kolei stała się aktualną, odezwać się w szpaltach cennego Waszego pisma. Chciałbym zwłaszcza wyswietlić krzywdy, jakich codzien-nie prawie robotnicy polscy, przejeżdżający ta koleją, doznają.

W czerwcu r. z. wniosły wydziały polskich Towarzystw z Bogumina i najbliższej okolicy do dyrekcyi kolei północnej w Wiedniu poda-nie o umieszczenie na stacyi w Boguminie, obok niemieckich, także i polskich napisów, oraz o uwzględnienie języka ludności polskiej przy wywoławaniu oraz przy zestawianiu roz-kładów jazdy, sprzedaży biletów, ogłoszeniach i t. p. Dyrekcyja kolejowa załatwiła atoli to podanie o d m o w i e .

Stronnictwo radykalno-narodowe, które ak-cję w tej sprawie podjęło, nie dało za wy-granę i postarło się, aby wszystkie zastęp-stwa gmin, położonych w obrębie jednej go-dziny drogi od Bogumina, wniosły podanie w powyższej sprawie, obszernie umotywowane, do dyrekcyi kolei północnej za pośrednictwem po-sta dra Michejdy.

W podaniu tem położyliśmy głównie nacisk

na to, że skutkiem niemieckich tylko wywoły-wań i ogłoszeń bywają krzywdzeni nie tylko robotnicy galicyjscy, lecz także, i to w prze-ważnej części, na przykre zawody narażona jest tubylcza ludność polska. Bardzo często zachodzą wypadki, iż robotnicy polscy z na-szych gmin i z okolicy, przybywszy na dworzec kolejowy, z powodu nieznanomości języka niemieckiego, do innych pociągów wsiadają, kilka lub nawet kilkanaście stacyi dalej jadą, narażając się w ten sposób na różne nieprzy-jemności, dotkliwie straty czasu i pieniędzy, nawet i na utratę pracy.

W wigilię Bożego Narodzenia r. 1902 przy-jechała pociągiem wiedeńskim o godzinie 5 1/2 wieczór do Bogumina na odwiedzin rudzina składającą się z dziewięciu osób. Ponieważ konduktor nazwę stacyi tylko w języku nie-mieckim wygłosił, a na stacyi jest także napis tylko niemiecki, osoby zaś jadące języka nie-mieckiego nie rozumieli, zawiózł je pociąg, wyjeżdżający z Bogumina o godz. 5 min. 55, aż do Piotrowic. Łatwo wyobrazić sobie roz-pacz owych biednych ludzi, którzy przybyli do Bogumina z zamiarem obchodzenia najważniejszego święta w gronie swojej rodziny, skut-kiem lekceważenia języka polskiego przez ko-lej na wilię już nie zdążyli.

Nadmienić jeszcze wypadka, że poszkodowani, zazwyczaj nie posiadający wyższego wykształ-cenia, nie korzystają z księgi zażaleń prawie nigdy, nie potrafili upominać się o swoje pra-wa, płacąc mimo to takie same ceny za bilety, jak ci, których język jest wogóle protego-wany.

Ażeby i dalej udowodnić, jak słusznem jest nasze żądanie co do uprawnienia języka pol-skiego na stacyi w Boguminie, powołaliśmy się na to w tem podaniu naszym na ostaiei spis ludności i przytoczyliśmy urzędowe daty, od-noszące się do gmin sąsiednich, położonych w obrębie jednej godziny drogi.

Na tej podstawie udowodniliśmy, że Polacy tworzą w okręgu bogumińskim przeważającą większość, tak samo, jak na obszarze całego wschodniego Śląska, gdzie ludność polska liczy blisko ćwierć miliona, podczas gdy na Niem-ców przypada zaledwie jedna piąta ogólnej li-czby mieszkańców. Dyrekcyi kolei północnej zwróciliśmy na to uwagę, że Bogum jest po Cieszyńie i Bielsku najbardziej ożywioną miej-scowością wschodniego Śląska, oraz że przez Bogum przejeżdżają po większej części polscy robotnicy.

Przyczyną licznych omyłek i nieporozumień na kolei północnej jest i ta okoliczność, że właściwa nazwa stacyi nie ma z niemiecką najmniejszego podobieństwa, „Oderberg“ nazy-wa się bowiem po polsku — Bogumim. Po-mimo, że wszystkie względy przemawiają za słusnością naszych żądań, nie znajdujemy do-tąd na stacyi w Boguminie ani śladu równo-uprawnienia języka polskiego, przeciwnie na-rażeni jesteśmy zbyt często na obelgi i lekce-ważenia.

Na stacyi mamy wyłącznie urzędników, któ-rzy języka polskiego nie rozumia, wszelkie o-głoszenia, rozkłady jazdy, sprzedaż biletów, są niemieckie, w restauracyi kolejowej nie można się dogadać w polskim języku.

Nadmienić jeszcze wypadka, iż tubylcza lu-dność z Bogumina i okolicy jest rdzennie pol-ska, napływowa zaś, w szczególności poddani pruscy, którzy zresztą, jako obokrajowcy, w rachubę wchodzić nie powinni, urzędnicy i część kupców, zaliczają się do narodowości niemieckiej. Zresztą panuje w Boguminie dwu-języczność. W kościele, tak w katolickim, jak w ewangelickim, odbywają się nabożeństwa niemieckie i polskie, kupcy mają prawie wy-lącznie napisy niemiecko-polskie, pieczętka po-cztowa jest niemiecko-polska i t. d.

Na to ostatnie podanie nie otrzymaliśmy do-tyczczas żadnej urzędowej odpowiedzi, atoli przez niedyskreję jednego z urzędników w ko-lejowych dowiedzieliśmy się, iż będzie ona nie-przychylną i ludność polska będzie i nadal materyalnie krzywdzona.

W restauracyi kolejowej lekceważą każdego, kto po polsku mówi.

Przykro jest słyszeć naszą inteligencję, czę-sto przejeżdżającą przez Bogumim, rozmawia-jącą tasmą niemieczną w restauracyi kole-jowej i żądającą „einen Schwarzen, ein Seidel Bier“ i t. d. Ten zarzut uczynił muszę nawet naszym postom. Jakże to często słyszeć można prześlicznie krakowski lub lwowski akcent, który przed wpływem powagi płatniczego roz-

brzmiewa w niemieckiem „zahlen“ albo „Sie, Herr Kellner“ i t. d. Skutkiem tego wzbila się tutejsza służba restauracyjna niezmiernie w dumę. Kiedy pewnego razu robiebm kelne-rowi wyrzuty, dlaczego nie rozmawia po pol-sku, odpowiedział mi: „Wissen Sie was? Es kommen zu uns auch polnische Grafen und sprechen deutsch. Da können Sie auch deutsch sprechen“.

Rodacy! Pamiętajmy o tem, że punkt cięż-kości na Śląsku przeniósł się w wielu spra-wach polskich z Cieszyzna do Bogumina. Roz-mawiajmy po polsku! Korzystajmy z księgi zażaleń! Brońmy praw ludu polskiego na Ślą-sku. Domagajmy się upaństwowie-nia kolei północnej. Gdyby zamiast Po-laków, Czesi tak często przez Bogumim prze-jeżdżali, postaraliby się dawno nie tylko o cze-skie napisy i czeskie wywoławania, lecz także o czeskich urzędników.

Ślązak.

## Z za Oceanu.

(Niemcy przeciwo obywatelowi Kiołbasie. — Wybór jego i uznanie z ust „majora“ miasta. — Sąd strejko-wy rozjemczy. — Obchody listopadowe. — Nowa czy-telnia polska na „Wojciechowie“).

Niemcy nie tylko w Europie, ale także w wolnej Ameryce występują jako zaciekli wro-gowie Polaków. Ruch hakatystyczny, jaki szale-je dziś w ich ojczyźnie, nie pozostał bez wpływu także na Niemców amerykańskich. — Doznał tego na sobie mianowicie znany p. Piotr Kiołbasa w Chicago. Niemcy gło-wnie uniemożliwili ponowny jego wybór na skarbnika miasta, a świeżo znów usiłowali go odsunąć od innego urzędu, co im się jednakże nie powiodło. W „Dzienniku Chicagowskim“ czytamy o tem:

Na wczorajsem posiedzeniu rady miejskiej u-wiadomił major Harrison Izbę, że przyjął rezynna-cję ob. Piotra Kiołbassy z urzędu komisarza bu-dowlanego i równocześnie mianował go członkiem komisji miejskich ulepszeń, na miejsce Niemca Al-berta Schoenbecka. Natychmiast po tem oświadcze-niu powstał Eidmann, także Niemiec, i zaprotesto-wał energicznie przeciw nominacyi Kiołbassy, uwa-żając ją jako obrazę całej rady miejskiej rzakomo z tego powodu, jakoby Kiołbassa nie był zdolny pracować skutecznie nad upiększaniem miasta Chi-cago, którego bruki i chodniki wyglądały dotych-czas „tak pięknie“ dzięki jedynie Niemcom. Ald-r-mar Fowler natomiast poparł nominację Kiołbassy, a Conlon postawił wniosek, ażeby bez dlagich i niemających wywodów niemieckich polityków przy-stąpić do głosowania. Rezultat głosowania był ten, że rada miejska 46 głosami przeciw 20 nominację Piotra Kiołbassy zatwierdziła i zgodziła się na kańcęgę w sumie 25.000 dolarów podpisana przez sędziego M. A. La Buja i bankiera Pawła Stenslanda.

Jak dobre imię wyrobił sobie dzielny ten nasz rodak wśród Amerykanów, ponownym do-wodem tego jest mowa, wygłoszona przez ma-jora, czyli prezydenta miasta Chicago, przy wprowadzeniu Kiołbasy na nowy urząd.

„Bardzo mnie to cieszy — mówił major — re-zultat głosowania w radzie miejskiej, której człon-kowie republikańscy poparli nominację Kiołbassy, jako człowieka, którego główną zaletą jest n a z i -wość i sumienne wykonywanie obo-wiązków. Takich właśnie ludzi potrzeba w ko-misji ulepszeń miejskich, gdzie o techniczną stro-nę wniosków nie rozchodzi się, ponieważ tę załat-wia wydział inżynierów“.

Obywatel Piotr Kiołbasa piastował tam, jak wiadomo, kilkakrotnie już urząd skarbnika miasta i „hrabstwa“ (county) i właśnie na tem stanowisku, na którym miliony przechodziły przez jego ręce, dał dowód rzadkiej uczciwo-ści i sumienności.

Olbrymi strejk górników pensylwań-skich zakończył się, jak wiadomo, pewnemi ustępkami ze strony właścicieli kopalń. Resztę kwestyj spornych miał załatwić sąd roz-jemczy. O sądzie tym wyraża się „Zgoda“ bardzo sceptycznie. Oto, co pisze:

„Komitet arbitrażowy w sprawie strejku gór-ników pensylwańskich pracuje gruntownie, tak grun-townie, że końca jego pracy nie widać nawet przez lunetę. Bodaj to polityka. Przed wyborami narobił hałasu, mianować komitet, zakończyć strejk w dwóch godzinach, skłonić kompanię do ustąpstwa — to wszystko umiemy bardzo pięknie. Lecz po wybo-rach można sobie wypocząć! Przez zimą komitet będzie arbitrował, górnicy będą pracowali na sta-rych warunkach, a lud będzie marznął. Przyjdzie

— Niech mnie wasza wysoka wielmożność wysłucha, — i wsunął się do pokoju.

— Czego chcesz? — spytał Gardow mniej surowym głosem.

— Wasza wysoka wielmożność, mój subjekt to taki dureń, że nie wiedział gdzie wisi pa-tent... ja przyniosłem sam.

— Pokaż.

Kupiec wyjął złożoną ćwiartkę papieru i po-dał Gardow otworzył niezapisany papier i doj-rzał dziesięć rubli. Nie zmieiając ani posta-wy, ani wyrazu twarzy, rzekł oddając złożony papier:

— Żydzie, ty się pomyliłeś, to nie jest pa-tent... poszukaj w kieszeni.

Kupiec spojrzął z przykrem zdziwieniem na urzędnika, odwrócił się, udając że szuka pa-tentu, i po chwili podał:

— Nu, teraz już jest.

Gardow zobaczył piętnaście rubli.

— Cóż ty za żarty stroisz ze mną, za taki patent zamknę ci sklep, — i oddał papier.

— Aj, co wasza wysoka wielmożność mówi takie paskudne słowa, ja zaraz znajdę, — i znów dołożył pięć rubli.

Gardow, zobaczywszy, rzucił papier pod nogi kupca wołając:

— Albo mi daj patent... albo wyrzucę ciebie.

Żyd podniósł papier, położył na stoliku i o-tworzywszy portmonetkę, odliczył drobnemi pięć rubli, ukłonił się nisko, mówiąc:

— Teraz muszę już być patent.

(Ciąg dalszy nastąpi).

**Koszule** frakowe według paryzkich wzorów — **Rękawiczki** balowe, — **Kamizelki** pikowe — **Kapelusze** składane (Chapeau-Claque) — **Mydła, perfumerye** — pudry — szczotki — grzebienie, polecają w wielkim wyborze po niskich cenach **Br. BILEWSCY** w Krakowie obok kościoła N. P. Maryi.



wiosna, komitet pojedzie na wakacje, lud rozgrzebie się na słońcu, a górnicy hajda na trawę, na nowy stref. I tak w kółko, dopóki lud nie straci cierpliwości, nie rozpedzi, kogo potrzeba, na cztery wiatry i nie zabierze kopalni węgla na własność".

Ta ewentualność zapewne nie spełni się tak rychło, łatwo przewidzieć, sądząc z powyższych uwag, przyjąć tam może do nowego strefku.

Ostatni numer „Zgody“ zawiera między innymi barwne opisy uroczystości listopadowych w San Francisco Cal., w Chicago, w Nowym Jorku, w Pittsburgu, w Rochester, w Bostonie, w Passaic, w St. Louis, w Toledo i w Wilmington. Wszędzie krzepiono ducha słowem i pieśnią, wspomnieniami sławnych bojów pod Wawrem i Dębem i t. d., wszędzie zbierano składki na cele narodowe.

Do urzędzenia i utrzymywania wielkiej czytelnicy polskiej na przedmieściu chicagowskim, Wojciechowice, wzywa w polskich pismach tamtejszych obywatelka Emilia Napieralska. Czytelnia, przeznaczona głównie dla młodzieży, ma ją chronić przed wynarodowieniem, a nadto kształcić ją także pod względem ogólnym.

„Najwyższy czas — pisze pani N. — byśmy rzeczywistości spojrzeli prosto w oczy i przyznali się do naszej gnuśności i niezaradkości. Zrzućmy z siebie kajdany lenistwa i weźmy się szczerze i energicznie do pracy w interesie naszej młodzieży, która potrzebuje opieki i oświaty, trzeba jej wskazać drogę do lepszej przyszłości. Założymy podwaliny, na których może stanąć gmach materyalny i moralny i umysłowej siły naszego ludu“.

Zyczyć wypada, ażeby ta odezwa zacnej Polki zyskała jaknajszerszy posłuch.

## Kronika.

Kraków, 10 stycznia.

**Pęknięcie rury wodociągowej.** W kilka godzin po ostatecznej naprawie głównej rury wodociągowej na Zwierzynie i otwarciu wodociągów na nowo do użytku, podobna, chociaż w miniaturze, katastrofa wydarzyła się przy ulicy Garbarskiej.

Wczoraj o godzinie 6 wieczór mieszkałcy domu l. 16 przy tej ulicy zauważyli, że woda znnowu nie płynie z pod kurków, a równocześnie spostrzegli, że że dna piwnic tej kamienicy zaczynają wilgotnieć. Telefonicznie więc dano znać o tem do magistratu, gdzie właśnie obradowała komisja budżetowa Rady miasta. Pod wskazywanym adresem przybyła straż pożarna, dyrektor budownictwa miejskiego p. Wdowiszewski i dyrektor miejskiego biura wodociągowego p. Jaszczurowski z personelem technicznym biura. Zajęto się przedewszystkiem wyłączeniem ulicy Garbarskiej z sieci wodociągowej i w ten sposób wstrzymano przedostawanie się wody do piwnic, z których woda wypompują.

Dzisiaj rozkopano ulicę przed domem, gdzie woda wdzierała się do piwnicy i przekonano się, że rozciągnęło się spojenie głównej rury z rurą poprzednią, prowadzącą wodę do zainstalowanego w tym domu wodociągu, a woda wyżyłbita sobie rów pod ziemią i wiała się do piwnic. Szkoda nie jest znaczna, a naprawa uskuteczniła została dzisiaj do południa. Robotami koło naprawy kierował inżynier p. Morawski z biura firmy Rumpel-Waldek, pod kierunkiem miejskiego biura wodociągowego. Można przypuścić, że jakieś fatum zawisło nad wodociągami w ogóle w całej Europie, gdyż w jednym tygodniu podobny los spotkał Łwów, Kraków, Wiedeń, Lizbonę, Paryż i Karlsbad.

**Zapisy na szpital.** Jak się okazało z urzędowo otwartego testamentu zmarłego przed parą dniami w Krakowie ks. kan. P. Strzelichowskiego, poczynił on w rozporządzeniu swej ostatniej woli znaczniejsze zapisy na szpital. I tak: na budowę i uposażenie szpitala w parafii Paczółtowie, miejscowości rodzinnej zmarłego, zapisał 11.000 koron; na fundusz wieczystego kółka w szpitalu Bonifratrów na Kazimierz w Krakowie 4.000 koron; dla ubogich włościan parafii paczółtowskiej 4.000 koron; na takiż fundusz w Modlinie 8.000 koron, celem rozdzielenia odsetek między nawiedzonych kalektem lub innymi nieszczęśliwymi wypadkami. Resztę pozostawiając gotówką z ogólnej sumy majątkowej 68.000 K., zapisał rodzinie.

**Z wystawy obrazów.** Ruchliwy zarząd Towarzystwa przyjaciół sztuki pięknych otwiera z dniem jutrzejszym nową uzupełnioną o obfitą i piękną wystawę obrazów. Jedną z sal bocznych zajmie zbiorowa wystawa widoków czterech młodych pejzażyków, pp. St. Czajkowskiego, St. Kamockiego, Ant. Prociłowicza i H. Szczygłowskiego. — Dalsze sale pomieszczą prace pp.: Jacka Malczewskiego, Deffmiana, Kossaka-Styki, Wywińskiego, Uziembły, Kraszewskiej, Karpińskiego, Oleśńskiego, Reyznera i wielu innych — ogółem 151 utworów. W wielkiej sali znalazła pomieszczenie oddzielna wystawa szynowego obrazu „Dolina Jozafata w dzień sądu ostatecznego“. Autor jego, Benlliure y Gil, należał do najświetniejszych malarzy i to nietylko w ojczyźnie swej w Hiszpanii. Opisanie tego dzieła, napisane przed Matyldą Serrao i obejmujące także dobrą reprodukcję utworu nabywać można przy wstępie po cenie 30 halercy.

**Walne zebranie stowarzyszenia artystów polskich,** zwołane na piątek, dnia 9 b. m., nie przyszło do skutku z powodu braku kompletu. Następne zebranie, ważne bez względu na ilość obecnych członków, odbędzie się w sobotę dnia 17 b. m. o godzinie 4 po południu w kancelarii Towarzystwa przyjaciół sztuki pięknych z następującym porządkiem dziennym: 1) sprawozdanie wydziału z czynności za r. 1902; 2) zmiana § 9 regulaminu (wybór członków jury i zniesienie „vojrury“ w Warszawie i Lwowie); 3) wniosek wydziału o rozszerzenie władzy dyskrecyjnej prezesa stowarzyszenia; 4) wybór nowego wydziału na rok 1903; 5) naznaczenie terminu otwarcia II Salonu okręgowego na rok 1903 i 6) wnioski członków i interpelacje. — Ogłaszając niniejszy komunikat, wydział przypomina, że prawo głosu na walnem zebraniu przysługuje jedynie tym członkom, którzy brali udział swymi pracami w I Salonie okręgowym 1902 r., jakoteż tym, którzy swe przystąpienie do stowarzyszenia pisemnie zgłosili.

**Koncert kompozytorski W. Żeleńskiego.** Na budowę domu Towarzystwa muzycznego i konserwatorium z salą koncertową (tak niezbędną w Krakowie), przeznaczyl dyr. Żeleński dochód z koncertu kompozytorskiego, który odbędzie się w piątek 16 b. m. w sali „Sokoła“. Oprócz orkiestry i chó-

ru Towarzystwa muzycznego wezmą udział w tym wieczorze dwie solistki: znana pianistka p. Janina Zadzówna, uczennica Leszetyckiego, która wykona najnowsze, nieogłoszone jeszcze w druku dzieło Żeleńskiego, koncert fortepianowy z orkiestrą, oraz śpiewaczka panna Maria Langie, która po kilkoletnich studiach w Wiedniu i Paryżu da się po raz pierwszy słyszeć publicznie w Krakowie. — Będzie to więc i programem i wykonaniem niezwykle interesującym koncert, niewątpliwie też, dzięki ofiarności kompozytora, przyniesie znaczny dochód na cel tak dla Krakowa sympatyczny.

**Żywa szopka** w krakowskim „Sokole“ urządzoną będzie jutro w niedzielę o godz. 4 po południu.

**Wieczornica taneczna** odbędzie się w krakowskim „Sokole“ w sobotę 17 b. m.

**Z teatru ludowego.** Jutro wieczorem, o godzinie 7-mej, odbędzie się przedstawienie w teatrze ludowym. Odegranym zostanie wesoły wodevil Kramolskiego: „Królowa przedmieścia“, w którym wezmą udział siły amatorskie i część trupy p. Zawadzkiego. Sprzedaż biletów w kasie teatru ludowego od godziny 10 przed południem.

**W Czytelnicy dla kobiet** odbędzie się we środę 14 b. m. wieczorek muzyczno-wokalny. Program podamy później.

**Krakowskie Towarzystwo ratunkowe** otrzymało na cele balu Towarzystwa od p. Erazma Jerzmanowskiego 200 koron.

**Z karnawału.** Stowarzyszenie kupców i młodzieży handlowej w Krakowie urządzi 1 lutego bal w sali Saskiej na dochód budowy własnego domu. Komitet dokłada wszelkich starań, aby bal pod każdym względem jak najświetniej wypadł. Bliższe szczegóły doniosą afisze.

**„Podwawlanie“**, Towarzystwo w łonie Czytelnicy akademickiej (Rynek gł. 22) odbędzie w niedzielę d. 11 b. m. o godz. 3 po południu zebranie, na którym pp. Balicki, Dąbrowski i Lubecki odczytają swoje utwory, p. Sieber śpiewać będzie, a p. Hermanówna odegra kilka utworów na cytrze. Goście mile widziani.

**Kurs owocarski.** Tak przyzwyczailiśmy się do nieporządkownego traktowania owoców, że ładne okazy, których przecież i w kraju nie brak, wyprawiają nas niemal w podziw. Klimat, gleba i umiejętność hodowców niczego nie dokazują, gdy producent lub sadownik brakiem pieczołowitości poposze mierznie wypielęgnowany owoc. Aby wszystkich: właścicieli sadów, kierowników szkół, ogrodników dworskich, tudzież włościan sadowników, dla których sad przedstawia pewną wartość, zaznajomić z naturą owoców i metodami, jakich używają gdzieś indziej przy jego sprzączeniu, gatunkowaniu, pakowaniu, wysyłce i przechowywaniu, urządzony będzie trziedniowy bezpłatny kurs owocarski w Towarzystwie ogrodniczym przy ulicy Gólgój 1. 18, pod kierunkiem dra Stanisława Golińskiego, krajowego instruktora ogrodnictwa w Krakowie, w dniach: 21 stycznia, 1 i 2 lutego b. r. Program kursu:

Sobota (31 stycznia) od godz. 3—5 po południu wykład: a) Owoce, ich rodzaje, gatunki i ich skład chemiczny; owoc jako żyjąca istota, jej objawy życiowe, z którymi liczyć się należy w owociarstwie. b) Handlowe rozgatkowywanie owoców. Od godz. 6—8 wieczór wykład: Sad i przyrządy do zrywania i zbierania owoców, tudzież transport ze sadów do składu.

Niedziela (1 lutego) od godz. 3—4 po południu wykład: Obchodzenie się z owocami na składach, t. j. gatunkowanie, pakowanie do skrzyń, beczek lub koszyków. Od godz. 4—7 wieczór: Praktyczne zajęcia.

Poniedziałek (2 lutego) od godz. 3—5 po południu wykład: a) Handel i organizacja sprzedaży owoców. b) Owocarnie, ich urządzenia i roboty w nich. Od godz. 6—8 wieczór: Praktyczne zajęcia.

**50.000 koron**, główną wygrana, jaka padła na los Nr 33.581, wygrał p. Józef Bogdański, właściciel zakładu pogrzebowego w Zakopanem.

**Wesoły sierota.** Po Krakowie wałęsał się ostatnimi dniami mały, 13-letni wyrostek, sierota, jak mówił, prosząc o wsparcie, nazwiskiem Jan Gądek. Jeden z żałośliwszych a litościwszych wieśniaków z Bronowie wzięł go domu swego, dał mu odzienię i pościel, zamierzał bowiem użyć chłopca do pomocy w domu, dać mu zajęcie, a nawet do szkoły posłać. Gądek jednak nie pięknie odpłacił się za dobre serce swemu dobrodziejowi i gdy ten zostawił chłopca samego w domu, Gądek oderwał wieko od skrzyni gospodarza i ukradł mu 120 koron. — Z pieniędzmi skradzionymi zaczął po Krakowie młodego wieku hulać po szynkach; wnet jednak dostał się wesoły sierota w ręce policyi, a stamtąd do sądu karnego. Młodo zaczyna i źle zaczyna.

**Amatorowie mydła.** Stanisław Stępiński i Michał Kaim przyszli do przekonania, że uboższa ludność Krakowa za mało mydła dla swych potrzeb używa. Szusne to spostrzeżenie było, lecz sposób, w jaki chcieli temu zaradzić, był mniej szusny. Oto z mydlarni p. N. N. na Podgórze ukradli kilkadziesiąt kilogramów mydła i chcieli je rozprzedać po sklepikach przy ulicy Augustyńskiej. Nim jednak wysprzedali „swoją“ towar w całości, aresztowani zostali na Grzegórkach, przyczem jednak Stępiński stawiał gwałtowny opór policyantom i poturbował ich mocno. Ostatecznie ubezwładniono impetycznego „mydlarza“ i osadzono go wraz z towarem w aresztach policyjnych.

**Odnaczenie polskiego przemysłu.** Właściciel zakładu przemysłowego wyrobów papierowych (tutek cygarowych, pudełek aptecznych i t. p.) w Krakowie, magister farmacji i chemik, p. Władysław Beldowski, otrzymał na międzynarodowej londyńskiej wystawie przemysłowo-higienicznej w grudniu 1902 r. wielki krzyż zasługi i medal złoty. Na medalu znajduje się wizerunek króla Edwarda i królów, albowiem wystawa urządzona była na pamiątkę koronacji i została pod protektorem pary królewskiej. Podobno na tej wystawie zdobyto najwyższe odznaczenie jeszcze dwóch innych przemysłowców polskich z Warszawy i ze Lwowa.

**Z Podgórza.** Loteryja gospodarska, urządzona 21 grudnia na dochód ochronki miejscowej, przyniosła 633 kor. 52 hal. czystego dochodu. Kwotę tę wręczono opiekunowi ochronki p. Garbaczewskiemu. Na ochronkę tę ks. biskup Nowak złożył 20 koron. Zamiast wieńca na trumnę ś. p. Agnieszki Jąbrzykowskiej przesłali na budowę ochronki: p. Bielińska Józefa z Kobyla 10 koron, p. Dudzińska Wilhelmina 20 koron i p. Wielicki z Warszawy 25 koron.

**Wydział kwalifikacyjny** do szkół ludowych i ogólnych rozpoczął się przed tujejszą komisją dnia 12 lutego b. r. piśmienny, a d. 16 lutego b. r. ustny. Kandydaci i kandydatki, którzy chcą

zdać egzamin, mają wnieść podanie o przyjęcie do egzaminu za pośrednictwem swej przelożonej Rady szkolnej okręgowej, najdalej do dnia 5 lutego b. r. Do podania należy dołączyć: a) świadectwo [dojrzałości; b) dowody najmniej 2-letniej (do szkół wydziałowych najmniej 3-letniej) praktyki, odbytej przy publicznych, lub prawo publiczności posiadających szkół ludowych; c) krótki przebieg życia i kształcenia się; d) wykaz użytych do przygotowania się dzieł; e) tabelę kwalifikacyjną, należyście wypełnioną. — Tak prosba, jak i załączniki mają być należyście ostateczne.

**O język urzędowy w białeński Radzie powiatowej.** Z powodu zarejestrowanej przez nas wiadomości „Bielitz-Bialaer Anzeigera“ o dwujęzycznych protokołach w białeński Radzie powiatowej piszą nam z Białej, z kompetentnej strony:

Na posiedzeniu Rady powiatowej 3 stycznia b. r., po odczytaniu protokołu z ostatniego posiedzenia, spisanego, jak zwykle, tylko w języku polskim, nadmienili członkowie Rady, p. Adolf Gasch, że niemieccy członkowie Rady nie rozumieją treści protokołu, po polsku spisanego, i uczynili wniosek, aby na przyszłość protokoły urzędowe z posiedzeń Rady spisane były w języku polskim i niemieckim. Na to oświadczył prezes dr. Zazarski, że wniosku takiego pod obrady i pod głosowanie poddać nie może, gdyż wniosek ten sprzeciwia się ustawie, wedle której językiem urzędowym Rady powiatowej jest język polski. Wskutek tego zgłosił p. A. Gasch dalszy wniosek, aby na przyszłość każdy po polsku spisany urzędowy protokół z posiedzeń Rady powiatowej tłumaczony był przez kancelaryj Wydziału powiatowego na język niemiecki, oraz aby odpisy tego tłumaczenia były doręczane członkom Rady narodowości niemieckiej. Wnioskowi temu sprzeciwili się polscy członkowie Rady, a przy głosowaniu wniosek ten został odrzucony.

Wówczas członek Rady p. dr. Reich nadmienili, że ze względów praktycznych należałoby dozwolili, aby członkowie Rady, narodowości niemieckiej mogli wogóle postarać się sami o niemieckie tłumaczenie polskich protokołów posiedzeń, i w tym celu oddać im swej strony gotowości, iż w każdym wypadku dla niemieckich członków Rady protokoły posiedzeń sam przetłumaczy. Na to oświadczył prezes i przeważna liczba członków Rady z tem się zgodziła, że przeciw prywatnemu sporządzeniu tłumaczenia protokołów nikt oponować nie będzie, bo każdemu członkowi Rady służy prawo protokoły posiedzeń w kancelarii wydziału przejrzeć, odpisać i przetłumaczyć sobie. Na tem zakończyła się debata co do języka protokołów Rady.

**H. K. T. i wspaniała polszczyzna.** Przesłano nam kartkę, którą otrzymała Kasa chorych w Żmigrodzie. Tekst kartki rozpoczyna się niemieckim napisem: „Markus Hirsch Weinstein Deutscher-Baecker. Żmigrod (Galizien). Żmigrod, den 19/12 1902.“ A dalej następuje „komunikat“, napisany tak: „Tobias Jonas jest umnie członkiem, zapisany w kasę, chory on już, nie robi od 10 grudnia jego kolki kuja w boku“.

**Hakatyzm** uprawia sąd żywiecki. Rozsyła pisma w kopertach z drukowanym napisem: K. k. Bezirkgericht.

**Wypadek w menażeryi.** Z Przemysła donoszą: W menażeryi Kluckiego zdarzył się onegdaj smutny wypadek. Gdy do klatki niedźwiedziej wszedł pogromca, Józef Schwarz, i zaczął popisywać się treasurą, największy z niedźwiedzi rzucił się na niego i począł go szarpać pazurami. Ołbrzymiej sily pogromca zaledwie przy pomocy innych dozorców wyrwał się z śmiertelnego uścisku, odniosłszy ciężkie rany na piersiach i twarzy.

## Ze świata.

**Tablica pamiątkowa.** Ku uczczeniu pamięci Henryka Siemradzkiego wmurowana została w kościele w Strzałkowie tablica marmurowa, w stylu gotyckim, wykonana przez zakład p. H. Żydoka w Warszawie. Na tablicy umieszczono herb Siemradzki i napis następujący: „S. p. Henryk Siemradzki, artysta-malarz, członek wielkiej akademii kawaler orderów, ur. 24 października 1843 r., zm. 23 sierpnia 1902 r. w Strzałkowie. W głębokim smutku pogrzebani żona i dzieci kamień położyli, prosząc o westchnienie do Boga za spokój duszy nieodżałowanego męża i ojca“.

**Kronika warszawska.** Z polecenia ambasady Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej w Petersburgu, konsul Stanów w Warszawie został zamknięty i czynności przetrwane. Zdałem ambasady, czynności konsula były bardzo ograniczone i z tego powodu istnienie jego w Warszawie było zbędne. Delegat ambasady, wicekonsul w Petersburgu, po zbadaniu rzeczy na miejscu, powziął opinię wręcz przeciwną, mianowicie, że ludność wiejska w Królestwie Polskim, ściśle zesposunkowana z tysiącami wychodźców, stale wymaga pośrednictwa konsularnego. Delegat ma w tym duchu odpowiedzieć podobno p. Kah wględy osobiste i rodzinne. „Posener Zeitung“ dowiaduje się, że p. Kah będzie przesiadł do Berlina.

**Samobójstwo żołnierza.** W Pilźnie (w Czechach) szeregowiec 35 pułku piechoty, W. Ottis, odebrał sobie życie wystrzałem z rewolweru. Powód samobójstwa jest nieznanym.

**Z powodu zamieszek** w męskim zakładzie karnym w Stanisławowie ogłoszono wiedeński „Arbeiter Zig.“ artykuł, w którym twierdzi, że żyły wikt jest główną przyczyną ciągłych rewolt w austriackich więzieniach. Powołując się na pracę rady ministrów, Hoegla, konstatuje wspomniany dziennik, że ministerstwo sprawiedliwości z roku na rok uszczupla wydatki na wikt dla więźniów męskich zakładów karnych. I tak w roku 1878 wydano 773.159 złr. na wikt w męskich zakładach karnych, wydatek na ten cel w r. 1894 wyniósł już tylko 519.840 złr. A trzeba uwzględnić, że liczba więźniów wcale się nie zmniejszała, owszem wzrosła, gdy bowiem w r. 1874 wynosiła 28.155, podniosła się w r. 1894 do cyfry 30.133. Koszt przeciętny na żywność dla jednego więźnia w r. 1874 wynosił około 29 złr., w r. 1894 zaś tylko 19 złr.

Skutkiem niedostatecznego i lichego wiktów wymaga się wśród więźniów, zwłaszcza młodocianych, liczba chorób i zgonów. Wedle statystyki rady Hoegla w r. 1890 na 100 młodocianych więźniów

zachorowało 151, w r. 1894 procent chorób wzrósł do 204. A więc co roku ulega co czwarty więzień młodociany chorobom. W więzieniu męskim w Stein istnieje dla słabowitych, chociaż nie chorych jeszcze więźniów, nieco lepszy, tak zwany „średni“ wikt, inne jednakże zakłady karne pozabawione są tego humanitarnego przywileju. W takich warunkach, jak stuznie podnosi „Arbeiter Zeitung“, musi wśród więźniów z nartującego niestannie niezadowolonia wybuchać od czasu do czasu gwałtowna rewolta. Reforma więzień w Austrii jest konieczną. Przeciwno jednostkom nieopiernym, gwałtownym, a często aż do zwierzęcości zdeprawowanym, zarząd więzienia ma dosyć środków zaradczych, ogół atoli więźniów powinien być traktowany po ludzku.

**Ostrożnie z fortepianem.** Dzienniki paryskie zapewniają, że na trop Humbertów naprowadził — fortepian. Panna Eva skracając sobie godziny przysmieszania się w domu grą na fortepianie, czem przeszkadzała w pracy mieszkającemu obok adwokatowi Cotarello. Chcąc się pozbyć niewygodnego sąsiedztwa, Cotarello wszedł w portatackę z właścicielem domu, i przy tej sposobności poznał Humbertów, których widywał niejednokrotnie na wizerunkach.

**Publicysta Amfiteatrow** (Old Gentleman) jeden z redaktorów zawieszonoj dziennik „Rossia“, skazany przed 2 laty na wygnanie do wschodniej Syberii za głośny feleton „O Obmanowych“, znajduje się obecnie w Minusinsku. Z miejsca jego wygnania donoszą, że dola Amfiteatrowa polepszyła się od śmierci ministra Syppajina. Następca tegoż Plehwa pozwolił mu pisywać listy do rodziny i nawzajem odbierać nieodpłatowane. Młoda, piękna małżonka Amfiteatrowa znajduje się obecnie w Petersburgu. Podejmując ona starania, aby mężowi jej dozwolono zamienić Minusinsk na inną mniej odległą miejscowość, oraz na wydanie pism jego, przystosowanych do druku. Wygnanie Amfiteatrowa trwać będzie jeszcze lat pięć, o ile nie nastąpi spodziewane utłaskanie.

**Tyfus w Osieku.** Ludność Osieku, w Sławoni nad rzeką Drawą, zaniepokojona jest epidemią tyfusu, która coraz bardziej się wzmacnia. Dotychczas skonstatowano 28 wypadków tyfusu i 40 zasłabnięć podejrzanych. Władze miejskie i rządowe zarządziły wszelkie środki ostrożności. Rada sanitarna poleciła mieszkańcom, ażeby pilnie tylko przegotowaną wodę, tyfus bowiem powstał w Osieku skutkiem złej wody. Apteki wydają lekarstwa na koszt gminy, a miasto odstąpiło rozmaite ubikacje dla odosobnienia chorych. Obok tyfusu panuje także w Osieku influenza.

**Zamach na Chamberlaina.** Na giełdzie berlińskiej obiegła wczoraj pogłoska, jakoby na Chamberlaina, który bawi obecnie w Pretoryi, wykonano zamach. Pogłoska ta nie została sprawdzoną.

**Sprawa uszkodzenia pomników**, którego się dopuścił niedawno w Berlinie nie wysłędzeni do tej sprawy, zajmując się żywo publiczność tamtejszą. Wypadek taki zdarzył się w Berlinie już po raz drugi, a policyja tym razem rozwinęła nadzwyczajną działalność, ażeby niecenych wandalów dostać w swoje ręce. Jedno z pism berlińskich przypomina z tego powodu, że w podobnych wypadkach fotografia oddała policyi nieraz cenną przysługę. I tak przed laty nie mogli najspytliwiej agencji wykryć mordercy pewnego mieszkańca Berlina dla braków wszelkich śladów. Uwzględniono wprawdzie [podejrzane o ten czyn indywiduum, ale musiano je wypuścić na wolność, nie mogąc podejrzania niczem poprzeć. W ranie zamordowanego znalezione bardzo mały odcisk z ostrza noża. Odcisk ten odfotografowano w znacznym zwiększeniu, a potem zdjęto fotografię, również zwiększoną, z nożem, który przy owym podejrzanym indywiduum znalezione. Nóż ów na oko nie miał żadnej szczyrbki, dopiero na powiększonym odbiciu fotograficznym okazało się, że ostrze jego było wyszczerbione, i że do tej szczyrbki zupełnie nadawał się znalezione w ranie odcisk. Wówczas policyja uwzględniła ponownie domniemanego sprawcę, który przyznał się do czynu.

Na uszkodzonych pomnikach mogą znajdować się drobne ślady narzędzi, którymi je uszkodzono, odciski rąk na pokrytej zwilżonym pyłem powierzchni kamiennej i t. p. Otóż pismo owo radzi, ażeby uszkodzonych części zdjąć powiększone fotografie, a na takich zdjęciach wystąpią może niewidzialne obecnie dla oka ślady.

**Nowy organ Schönerera.** Z dniem 15 b. m. zaczęło wychodzić w Wiedniu nowe pismo codzienne p. t.: „Alldentsches Tageblatt, antebestehliche Zeitung“. Dodatkiem „antebestehliche Zeitung“ (gazeta niesprzedajna), pije twórca nowego pisma, Schönerer, do Wolfa i jego organu „Ostdeutsche Rundschau“.

**Senat francuski**, uzupełniony niedzielnymi wyborami, podobnie jak Izba deputowanych, zbierze się w myśl ustawy dnia 13 b. m. to jest w drugi wtorek stycznia na pierwsze posiedzenie. Prowizoryczne prezydium składa się z najstarszego wiekiem senatora, który obejmuje tymczasowe przewodnictwo, tudzież 6 najmłodszych senatorów, pełniących funkcje sekretarzy.

Seniorem jest dożywotni senator Wallon, zwany „ojcem konstytucji“, który dnia 23 grudnia obiegłego roku rozpoczął 90 rok życia. Najmłodszymi senatorami są: Sanvan, mer Nicei, tudzież senator ardeński Gerard, którzy liczą zaledwie 40 lat życia. Dożywotnich senatorów jest jeszcze tylko 13. Nowa konstytucja z dnia 9 grudnia 1884 zniósła dożywotnich senatorów, których dawniej było 75, a którzy wymierają po kolei i dzisiaj reprezentują fatalną trzynastkę.

**Influenza we Włoszech.** Z Medyolanu nadchodzi wiadomość, że w całych górnych Włoszech panuje silna influenza. W Padwie stwierdzono jednego dnia 5000 wypadków zasłabnięcia, z których 20 zakończyło się śmiercią.

**Przytomny portyer.** Gromada turystów zwiedza zamek nad Loarą.

Tutaj proszę państwa, w tym oto pokoju został Guizyusz zamordowany — objaśnia portyer.

Jakto? Przecie w przeszłym roku pokazywaście mi to pamiętne miejsce w innym skrzydle zamku — mówi jeden z gości.

Tak, ale teraz też część zamku restaurują.

**Uniwersytet ludowy im. A. Mickiewicza.** W niedzielę i poniedziałek: Dr Jerzy Zuławski: „O powstaniu w r. 1863“.

**Repertuar Teatru miejskiego.**

W niedzielę 11 stycznia: „Makbet“ (drugi występ Modrzejewskiej).

W poniedziałek 12 stycznia: Koncert Fr. Ondrziokha. We wtorek 13 stycznia: „Nowa Dejanira“ Stowackiego (trzeci występ p. Modrzejewskiej).

We środę 14 stycznia teatr zamknięty. We czwartek 15 stycznia: „Makbet“ (czwarty występ Modrzejewskiej).

W piątek 16 stycznia teatr zamknięty. W sobotę 17 stycznia: „Rodzime gniazdo“ Sudermana (piąty występ Modrzejewskiej).

W niedzielę 18 stycznia: „Rodzime gniazdo“ (szósty występ Modrzejewskiej).

Stadki. Prof. Kawczyński złożył: na „Dom polski“ w Morawskiej Ostrawie 20 K, na szkołę polską w Morawskiej Ostrawie 10 K i dla głodnych dzieci 10 K.

Z kalendarza. W niedzielę 11 stycznia: Hygiena pap i Honoraty p.; w poniedziałek 12 stycznia: Arkadyusza i Tac. mm.; we wtorek 13 stycznia: Gotfrida i Leoncysa b. w.

Wesół słobota 11 stycznia o godzinie 7 minut 38, zachód o godzinie 3 minut 59. Długość dnia godzin 8 minut 18.

**Gabryelski (Arystofory, Kraków)** sprzedaje fortepiany najznakomitszej w Austrii fabryki Petrof z mechaniką angielską po 500. wiedeńską po 300 złr.

## Wiadomości nankowe, literackie i artystyczne

— „Sen Dzieciątka Jezus“. Znany zaszczytnie twórca cyklu „Ojciec nasz“, artysta-malarz, p. Józef Krzesz, wykończył w ostatnich dniach wielkich rozmiarów obraz treści religijnej, wyobrażający sen Dzieciątka Jezus. W płótnym dorobku artystycznym p. Krzesza obraz ten wysuwa się na plan pierwszy, jako pierwszorzędną wartość kompozycyjną, łączącą obok niepospolitych zalet nastroju i kompozycji, także wielkie zalety niezmiernie wykłintnej nowoczesnej techniki i świętego rysunku. Obraz przedstawia scenę w stajenice. W żłobie, na slanie, leżał Dzieciątka Jezus w wybornie uchwyconej pozycji śpiącej. Około żłobka, na ławie, siedzi św. Józef i Matka Boska, oboje w szatach wdęgowych. Święty Józef, z ręką, przyłożoną do ucha, chwytła słowa szeptaane przez sen przez Dzieciątka. Po nad P. Jezusem widnieje w pasowym świetlanym refleksie krzyż, jako symbol meczestwa przyszłego Zbawiciela. Przypieszone refleksy światła, ugrupowanie postaci i oświetlenie całej sceny jasnym anopem promieni pozwalają ocenić w pełni niepospolite zalety rysunku, techniki i finezyi w traktowaniu szczegółów obrazu, który przykuwa oko widza zarówno sielskim wyrazem, jak i niesłychanie potężnym nastrojem i symbolistyką.

Obraz ten wraz z całym cyklem innych, znanych nam z wystaw Towarzystwie przyjaciół sztuki pięknych, jak n. p. „Alkoholicy“, „Portret p. Br.“, „Wypędzenie“ i nowych, jak n. p. „Wenecyanka“, „U stóp krzyża“, portretami dra S., rzeźbiarza Godzkiego, ogółem w liczbie 30 płócien, odchodzi w tych dniach do Warszawy, gdzie Salon Krywulita otwiera specjalną wystawę prac artysty.

— **Stanisław Wyspiański** nie ustaje w pracy literackiej i malarskiej. „Kur. Warsz.“ dowiaduje się, że artysta mając na sztalach cały szereg rozpoczętych obrazów pastelowych, przerabia jednocześnie swoją „Legende“ (w której to nowej przeróbce nie prawie nie zostanie z dawnej redakcji), kończy dramat p. t. „Bolesław Smiały“, a prócz tego ma już gotowe trzy akty nowego dramatu p. t. „Wyzwolenie“. Nadto posiada Wyspiański w tece dwa rapsody poetyczne: w jednym bohaterem jest „Piaś“, w drugim „Henryk Pobożny“. Wszystkie te utwory niebawem ukąż się w druku, bądź w osobnych wydaniach książkowych, bądź w czasopiśmie.

— **Zapomogi dla muzyków.** W warszawskim Towarzystwie muzycznym, z zapisu ś. p. Józefa Sikorskiego, wakuje obecnie zapomoga dwuletnia po 600 rubli rocznie dla młodego muzyka, pochodzenia polskiego, chcącego kształcić się zagranicą w nauce kompozycji i posiadającego odpowiednie kwalifikacje. Kandydaci, chcący korzystać z zapomogi rzecznej, muszą wnieść podania do kancelarii Towarzystwa muzycznego do dnia 1 kwietnia b. r., z dołączeniem: metryki urodzenia, opisu biegu życia, świadectwa z przejścia kursu muzyki w ogólności i kompozycji w szczególności, własnych kompozycji drukowanych lub niedrukowanych i wreszcie świadectwa o stanie możliwości.

— **Konkurs na płaskorzeźbę.** Towarzystwo artystyczne w Warszawie ogłasza konkurs na głowę Chrystusa w płaskorzeźbie. Płaskorzeźba umieszczona będzie w kaplicy grobowej w stylu romańskim. Najlepiej z prac nadesłanych sąd przysza nagrodę w kwocie 100 rubli. Nadto projektowca konkursu, p. Maryan Lutosławski, może według swego nznania zakupić za 50 rubli jedną z prac nadesłanych do ostatecznego wykonania w marmurze. — Wszystkie inne, nie wyłączając nagrodzonej, pozostałe własnością autorów. Termin nadsyłania prac upływa w dniu 16 lutego b. r. Adres: Towarzystwo artystyczne, Królewska 41. Sąd konkursowy składać będą pp.: prof. P



„Ludzie“, przetłómaczył już na język słowiański „Ogniem i mieczem“ i „Krzyżaków“. Obecnie ukończył przekład „Pana Wołodjowskiego“, którego 1 zeszyt ukazał się właśnie nakładem lublańskiego księgarni Kleimayera i Bamberg pod tyt. „Mali vitez“ (Mały rycerz). Przekład będzie bogato ilustrowany i wyjdzie w 25 zeszytach (co 14 dni zeszyt).

## Dział ekonomiczny.

**Dywidenda.** Z Wiednia telegrafują nam: Na dzisiejszem posiedzeniu Rady generalnej Banku austro-węgierskiego rozdzielono dywidendę za r. 1902 po 56 koron, czyli 4 proc. od akcyi. Państwu nie przypadła żaden udział za rok 1892.

**Z targów zbożowych.** Kraków, 9-go stycznia 1903 roku. Płacono za 100 klg. netto: Pšenica krajowa od 16 20 do 16 80. Pšenica węgierska od — do —. Zyto krajowe od 14 10 do 14 60. Zyto węgierskie od — do —. Jęczmień od 12 30 do 13 20. Owies z opłatą akcyzową od 13 50 do 13 90. Groch od 18 — do 26 —. Tatarka od 14 — do 19 —. Proso od 11 — do 14 —. Fasola od 14 — do 18 —. Jagły od 18 — do 24 —. Siano od 6 20 do 7 00. Słoma od 4 — do 4 40. Konieczna od 7 00 do 7 40. Ziemiak za hektolitr od 3 20 do 4 00. Jaja za kopę od 3 60 do 4 20. Masła za 1 klg. od 2 — do 2 20. Masła za garniec od 7 30 do 8 00. Spirytus na 95%, Tralesa za hektolitr od — do 178 —. Okowita na 75%, Tralesa za hektolitr od — do 138 —. Kukurudza za 100 klg. od — do 14 20. Rzepak zimowy za 100 klg. od — do —.

**Na targ w Podgórz**u doprowadzono dnia 9 stycznia 1903 bydła rogatego sztuk 252, cieląt sztuk 189, nierogacizny sztuk 153.

Płacono za 100 klg. bydła opasowego lepszej jakości od 62 kor. do 66 kor., średniej jakości od 59 kor. do 61 kor., cieląt od 70 kor. do 74 kor., trzody od 74 kor. do 80 kor.

**Wiedeń, 10 stycznia.** Pšenica na wiosnę 7 82 do 7 83. Pšenica na maj-czerwiec — do —. Pšenica na jesień — do —. Zyto na wiosnę 6 96 do 6 97. Zyto na maj-czerwiec — do —. Zyto na jesień — do —. Kukurydza na maj-czerwiec — do —. Kukurydza na lipiec-sierpień — do —. Owies na wiosnę 6 40 do 6 41. Owies na maj-czerwiec — do —. Owies na jesień — do —. Rzepak na styczeń-luty — do —. Rzepak na sierpień-wrzesień — do —. Olej rzepakowy na styczeń-kwiecień — do —.

**Uposobienie:** Owies silnie, reszta spokojnie; mgła. **Budapeszt, 8 stycznia.** Pšenica na kwiecień 7 70 do 7 71. Zyto na kwiecień 6 68 do 6 69. Owies na kwiecień 6 12 do 6 13. Kukurydza na maj 5 68 do 5 69. Rzepak na sierpień 11 70 do 11 80.

Chęć kupna mierna, oferty słabe, uposobienie bez ochoty; mgła.

## Ostatnie wiadomości.

— W Sejmie węgierskim na wczorajszem posiedzeniu wyraził poseł Kossuth wątpliwość, czy większość Izby będzie wotować za ugodą, zanim dr Koerber nie zapewni przyjęcia ugody w parlamencie austriackim. Gdyby zaś większość bez tej gwarancji zamierzała głosować za ugodą, mniejszość chwyci się obstrukcyi.

Prezydent gabinetu Szell oświadczył w odpowiedzi na mowę posła Kossutha, że już w przyszłym tygodniu da zupełnie wyjaśnienie w sprawie ugody. Dziś zapewnia tylko, że projekty ustaw ugodowych tak długo w Węgrzech nie otrzymają mocy ustawowej, jak długo nie będzie dana zupełna gwarancja, że także w Austrii ugodą otrzyma sankcyę ustawową. (Żywe oklaski). Skoro mający być przedłożony projekt związku celno-handlowego ma na celu wydanie w obu państwach zupełnie równobrzmiących ustaw, to projekt ten tylko w przedłożonej formie może w tym samym czasie w obu częściach wejść w życie i uzyskać moc ustawową. O jakimś jednostronnem związaniu Węgier w związku celnym na długi przeciąg czasu, niema wogóle mowy. — Jeżeli związamy się w związek celny z drugim państwem, to także i to drugie państwo musi być związane. — Wyjaśnienia co do ugody złożę, skoro tylko będę mógł. Porozumienie dopiero pojutrze formalnie dojdzie do skutku i zostanie podpisane.

— Przeciw polskim robotnikom na zachodzie podburza „Nationalib. Correspondenz“ pracodawców niemieckich na zachodzie i pisze, aby — jeśli już żadną miarą nie mogą obyć się bez polskiego robotnika — przynajmniej przysilili go do tego, aby posługiwał się językiem niemieckim. Także polskim terminatorom, czeladnikom, pomocnikom handlowym radzi wspomniany wyżej organ narodowo-liberalny nie udzielać zatrudnienia, dopóki nie zobowiążą się bez zastrzeżeń przyswoić sobie język i obyczaj niemiecki w zupełności. Przedewszystkiem jednak każe zwrócić całą baczność na górników polskich, a mianowicie tam, gdzie się znajdują w większej liczbie, aby nie tworzyli gminy w gminie i państwa w państwie, radząc właścicielom kopalni, aby przyjmowali tylko pewien procent polskich górników. Rozumie się, że i ci ostatni mają się posługiwać tylko mową niemiecką.

## Pożar w Boryslawiu.

Telegramy doniosły nam wczoraj o pożarze, który znowu nawiedził Borystaw. Pożar ten był największym ze wszystkich, jakie dotychczas Borystaw nawiedziły — wybuchł we czwartek o g. 10 wieczór w południowo-zachodnim zakątku Borystawia przy cerkwi. Rozpoczął się od kopalni Dzięńskiego, w szybzie zamkniętym od dwóch miesięcy. A więc ogień rozpoczął się mniej więcej w tem samym miejscu, co ostatni niedawny wielki pożar, z tą jednakże różnicą, że kiedy poprzednio pod wpływem wiatru, posunawszy się nieco na północ, skreślił potem na prawo i przerucił się potem na drugą stronę potoku, obecnie gnany silnym wiatrem południowym, posuwał się równo na północ przestrzenią zasianą najobfitszemi właśnie wybuchowemi szybami. Posuwając się na północ pożar groził także kopalniom wosku, które są położone po stronie lewej potoku, dalej w dół jego. Na szczęście dalszy pochód ognia zatrzymał się po 12 godzinie w nocy właśnie przy kopalni wosku pierwszej grupy, utknąwszy na szybach najdalej na północ wysuniętych kopalń firm: Wolskiego i Za-

sza. Wprawdzie nieprawdopodobnem było, aby się ogień dostał do wnętrza kopalni woska, ale mogły się spalić urządzenia zewnętrzne, co by stanowiło już wielką szkodę, a może i niebezpieczeństwo dla robotników.

Przyczyna pożaru nie wiadoma. Najniezawodniej jest nią nieostrożność — ale w jakiej formie, tego trudno dościsnąć i kto wie, czy się dojdzie. Zresztą w takim odległości wzajemnie pomieżanych szybów wybuchowych, maszyn parowych, kotłów, magazynów i rezerwarów z ropą, a co najwężniejsza, licznych drewnianych domostw mieszkalnych, lada drobniak jest już grozą nieostrożności.

Pastwą ognia padło około 30 szybów. Prócz tego spaliły się mniejsze zbiorniki ropy, znajdujące się tuż obok kopalni, gdyż zbiorniki wielkie, jak wiadomo, znajdują się daleko od miejsca pożaru, przy dworcu kolejowym. Prócz tego pożar zniszczył mnóstwo zabudowań mieszkalnych, które mieszczą się wszędzie pomiędzy szybami i wieżami wiertniczymi. Usiłowania boryslawskiej straży pożarnej spełzały na niczem, zresztą straż ta jest tak niedostateczną, że ją raczej uważać należy za nieistniejącą. Poza ten pożar kopalni nafty, zwłaszcza czynnej, jest najczęściej czemś tak żywiołowym, że niejednokrotnie stoi się najczęściej wobec niego bezradnym. Na dobitkę sikawki tutejszej straży ogniowej popasne, nie funkcjonowały. Wprawdzie mówiono zrazu, że spaliła się jakaś dziewczyna, jednak wiadomość się nie sprawdziła. Dość jest zato poparzonych, niektórzy dość silnie. Panika wśród ludności była nieistotna, co powiększało jeszcze zamieszanie. Miary przerażenia dają przykład to, że pewna kobieta pod wrażeniem pożaru dostała obłąkania.

Straty wynoszą około miliona koron. Jednak — jak się dziś zdaje — nie wpłynę one na sytuację naftową. Straty efektywną ponoszą głównie tow. asekuracyjne, o ile spalone szybby były zabezpieczone od ognia. Strata właścicieli szybów, polega na zwłocie w robocie, na tem, że szybby dla stłumienia ognia trzeba będzie zatkać i potem na nowo ropę odprowadzać, a także na tem, że na przyszłość wobec powtarzających się ogni, towarzystwa asekuracyjne, które przy zabezpieczeniu kopalń naftowych już i tak robią coraz większe trudności, nie zechcą prawdopodobnie przyjmować nadal takich zabezpieczeń. Właścicielom więc chyba nie przyjdzie nie innego, jak na wzór kopalń naftowych w Baku zabezpieczać się wzajemnie pomiędzy sobą.

Podczas ognia poczęły się rozgrywać sceny, przechodzące smutkiem wszystko, co fantazja zdoła sobie wyobrazić, a mowa skreślić. Nieludzkie wrzaski, płacze, jęki mężczyzn, kobiet i dzieci, wynoszących swe mienie na błotem zalane ulice — przylgwały nawet pożarne sygnały i łomoty i huk wybuchów.

Zapaliła się rzeźnia świni i przez kilkanaście minut przerzadliwy kwik ginących w ogniu zwierząt wtórował jękom ludzkim.

Wczoraj rano wiatr dął jeszcze ciagle. Błoto prawie płynęło ulicami. Tłumy narodu tłoczyły się na ulicy. Sprząty, tłumki z bielizną zalegały chodniki i wałyły się w rynsztokach. Płacz, jęki, modlitwy i... śmiechy apatycznej ciżby, zmieszane ze świstem wiatru i trzaskiem ognia na tle skłębionej krwawej łuny...

W kopalniach wosku natychmiast po pierwszym alarmie wydobyto robotników na wierzch. O godzinie 11 minut 30 wszyscy byli uratowani. Ostatni, którzy wyrzędzali, czuli już w głębi 260 metrów dół ropy. Wentylatory zabierają z dołu. Jeszcze kwadrans — a nie brakłoby ofiar. Widać, że wieże zjazdowe niedostatecznie uszczelnione.

(Telegramy z 10 stycznia.)

**Boryslaw.** Wszystkich szybów spalonych ma być ogółem 33. Najwięcej szybów straciła Spółka Perkins et Mc. Intosh, bo aż pięć, spółka Mikulski i Perutz straciła 4 szybby, Sroczyński Fibich 3 szybby, Towarzystwo dla handlu i przemysłu 4 pełne magazyny wartości minimalnej 340.000 K. Szkoda ogólna w znacznej części ubezpieczoną obliczają na przeszło milion K. Spłonęło około 300 wagonów ropy. Podobno oprócz obłąkanej dziewczyny miała zginąć druga brzemenna kobieta w płomieniach. Płoną jeszcze dwa szybby Wyganowskiego, które będą najdalej jutro ugaszone. Wiele szybów jest z powodu ognia poważnie zagrożonych.

**Boryslaw.** Dzisiaj w samo południe podpalili jakiś pastuch ropę, która płynęła podczas pożaru potokiem i pod Hubiczami się gromadziła, wstrzymana tamą. Powstał nowy pożar. Mimo, że paląca się ropa odległa jest tylko o kilometr od Hubic i od zbiorników boryslawskich, nie zachodzi niebezpieczeństwo, aby ogień ten mógł się przerzucić.

## Kronika lwowska.

Lwów, 9 stycznia.

**Pożegnanie.** Dziś wieczorem wydział Tow. dziennikarzy, współpracownicy „Gazety Lwowskiej“ i członkowie filii Bina korespondencyjnego żegnali skromną cielę powołanego do Bina prasowego w prezydium rady ministrów dra Adama Bienkowskiego, dotąd kierownika filii Bina koresp. we Lwowie. W czasie ucztę toasty wznosili pp. Krechowicki, Skrzyński, Wojnarowski, Meranowicz, Zielonka. Dr Bienkowski serdecznie żegnał.

**Wydział krajowy** zamianował posła Stanisława Brykczyńskiego członkiem rady zawiadowczej kolei lokalnych wschodnio-galicyjskich.

**Dyrektorem** szpitala dla obłąkanych w Kulparce zamianował Wydział krajowy dra Władysława Kohlbergera, dotychczasowego prymariusza tego szpitala.

**Prof. Antoniewicz**, prezes Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych we Lwowie, oświadczył, że po urzędzeniu wystawy Böcklinowskiej, t. j. z końcem lutego b. r. ustąpi stanowczo ze stanowiska prezesa.

**Opera.** O przedstawieniu „Cyganeryi“ pisze p. Stanisław Niewiadomski:

„Wczorajszy wieczór był w teatrze bardzo zajmujący. Dawano „Cyganeryę“, piękne i poetyczne dzieło Pucciniego, jedno z najpiękniejszych nowszych literatury muzycznej. Przedstawienie powiodło się wybornie, szło gładko i stylowo. Ostatni akt miał dużo nastroju i byłby nawet wzruszające wywołał wrażenie, gdyby nie obyć język, wpłynął do polskiej całości, co w rzeczy nowoczesnej jest do najwyższego stopnia rażące. Wspominam o tem z przy-

kreścią, tem większą, że włoski tenor, p. Dianni, okazał się śpiewakiem bardzo dobrym, bo ma głos sympatyczny, choćkolwiek zawoalowany, ale pod względem dźwięku świeży, a w intonacji bardzo czysty. Nadto posiada Dianni wszelkie warunki scenicznego, gra dobrze, a w szczególności na uznanie zasługuje swą muzykalnością i miarą, u Włochów rzadko spotykana. Jaka wielka szkoda, że nie śpiewa po polsku! Pan Korolewicz swym słodkim i czystym głosem bardzo ładnie odpiewała partję Mimi. Inne partje z niewielkimi zmianami pozostały w dawnej obsadzie.“

**Cyganiewicz—Küllbasson.** W redakcyi „Wieków Nowego“ złożono dziś jako zakład kwotę 500 koron z następującem pismem: „Nie pozwoliłem dyr. Colosseum p. Ernestowi Thornowi, wypłacić p. Cyganiewiczowi 500 kor., które na ręce p. Thorna dnia 7 stycznia złożyłem, jako nagrodę dla p. Cyganiewicz, gdyby ten mnie w zapasach pokonał, gdyż twierdził stanowczo, iż p. Cyganiewicz dnia 7 stycznia pierwszy pokonałem, czego szan. sędziowie, dla których p. Cyganiewicz jest ideałem, uznać nie chcieli. Wypłacić p. Cyganiewiczowi 500 koron dopiero wtedy, gdy przyjmij nową walkę i mnie w niej pokona. Zarazem żądam, aby dyrektor Thorn złożył wspomniane 500 koron w szanownej redakcyi „Wieków Nowego“ i aby sędziowie i obecny sprawozdawca sportowy „Wieków Nowego“ orzekł z nowej walki, czy się p. Cyganiewiczowi owe 500 koron należą. Z wysokim poważaniem Küllbasson, zapasnik polski z Górnego Śląska, a nie, jak podano, Niemiec“.

**Repertuar Teatru lwowskiego.**

W niedzielę po południu: „Wieczór trzech króli“, wieczór: „Słodka dziewczyna“.

W poniedziałek: „Widziadła“, sztuka Zygm. Kaweckiego.

(Telefonem 10 stycznia.)

**Lwów.** Komisja teatralna prowadzi z T. Pawlikowskim rokowania w tym kierunku, czy zgodziłby się na to, aby komisja zatwierdziła przedstawionego przez niego kierownika administracyi i czy wogóle p. T. Pawlikowski refluktuje na zatrzymanie dzierżawy teatralnej przez dalsze trzechlecie?

Od odpowiedzi na te pytania zależeć będzie, czy miasto reflektować ma na oddanie dzierżawy ewentualnie p. Modrzejewskiej?

## Telegraficzne i telefoniczne wiadomości „N. Reformy“

z dnia 10 stycznia.

**Lwów.** „Gazeta Lwowska“ ogłasza: Dyrekcja poczt i telegrafów przeniosła oficjalnie pocztowego, Kazimierza Zajackowskiego, z Rzeszowa do Krakowa II.

**Bytom.** 580 robotników nie stanęło dziś do pracy. Pokój utrzymuje zandarmerya.

**Budapeszt.** Pomiędzy wniesionem w Sejmie węgierskim interpelacyami znajduje się interpelacja posła Cawolskiego i tow. ze stronnictwa Kossutha, z zapytaniem w sprawie celu podróży rosyjskiego ministra spraw zagranicznych hr. Lambsdorffa.

## Z Koła polskiego.

**Wiedeń.** Prezes Jaworski zwołał Koło na posiedzenie na środę 14 b. m. godz. 2 po południu. Na porządku dziennym: Brukselska konwencja i ustawa cukrowa.

## Telegraf bez drutu.

**Lwów.** Z Berlina telegrafują do „Słowa Polskiego“, że zarząd poczt niemieckich „Reichs-Post-Verwaltung“ zamierza utworzyć telegraf bez drutu pomiędzy Berlinem a Lwowem. Połączenie to ma być urządzone systemem Habery-Arco.

## W sprawie naftowej.

**Wiedeń.** Wczoraj i przedwczoraj odbyły się tu narady w sprawie naftowej między producentami a rafineriami. Narady nie wydały żadnego rezultatu, mimo to nie rozbiły się, lecz odroczone zostały na później. Jest nadzieja, że kartel w końcu jednak zostanie zawarty. Rafinerzy odbywają teraz narady między sobą.

## Sankeyonowane ustawy.

**Wiedeń.** „Wiener Ztg.“ ogłasza kilka sankeyonowanych ustaw w sprawie sprzedaży skarbowych gruntów, dalej sankeyonowaną ustawę, zawierającą zmianę i uzupełnienie ustawy z 1 kwietnia 1875 o organizacyi giełdy, wreszcie rozporządzenia ministerstwa skarbu i spraw wewnętrznych w porozumieniu z ministerstwami sprawiedliwości, handlu, kolei i rolnictwa w sprawie ulg podatkowych dla domów z tanimi i zdrowymi mieszkaniami robotniczymi.

## „Głębkie czasy dla Czechów“.

**Praha.** „Politik“ zastanawia się nad sytuacją i pisze, że położenie parlamentarnych reprezentantów narodu czeskiego nie było jeszcze nigdy tak trudnem, jak obecnie. Wogóle nastały dla Czechów czasy ciężkie. Doświadczanie uczy, że wobec zmienionych stosunków w Wiedniu niejednej uchwały powziętej przez klub czeski nie będzie można przeprowadzić. „Politik“ wzywa więc czeski komitet wykonawczy, aby nie krępował ręk postom czeskim.

## Zastrzelił się.

**Wiedeń.** Urzędnik berliński National-Banku Bernard Jelenko zastrzelił się dziś w jednym z tutejszych hoteli.

## Sprzeniewierzenie.

**Mürzzuschlag.** Na tutejszej poczcie b. ekspedytor pocztowy Hilber zdefraudował 100.000 koron.

## Demonstracya robotników.

**Wiedeń.** Przed miejskim „Domem Pracy“ demonstrowali dziś rano robotnicy, nie mający zajęcia.

## NADESŁANE.

(Artykuły w tym dziale nie pochodzą od Redakcyi.)

## G i r o n .

**Genewa.** Jak twierdzą, Giron został zmuszony do wydalenia się z Genewy wskutek interwencyi rządu niemieckiego u rządu szwajcarskiego.

**Genewa.** Giron księżnę Ludwikę nazywał tu stale „madame Giron“. Twierdzi, że wydał na nią 30.000 franków i obecnie kapitały ma już wyczerpane. W ostatnich czasach starał się w bankach francuskich wy dostać pieniądze na weksel.

## Upór Humbertowej.

**Paryż.** Humbertowa okazała się wczoraj podczas przesłuchania u sędziego śledczego bardzo oporną. Przy końcu posłuchania nie chciała opuścić pokoju sędziego, tak, że dozorczy musieli ją przemocą odprowadzić do celi.

**Paryż.** Teresę Humbert wczoraj po raz drugi przesłuchiowano. Nie chciała odpowiadać na pytania sędziego śledczego, podnosząc, że wszystko opowie przed sądem.

**Sędzia śledczy:** Złej pani używa taktyki. Złem to będzie dla jej rodziny.

**Teresa:** A więc dobrze. W interesie mojej rodziny chcę mówić. Otóż jestem uciwczym ludźmi. Założenie Banku „La rente Viagère“ było moim pomysłem; mąż mój bardzo się temu sprzeciwiał. Założenie banku nie odbyło się prawidłowo, aczkolwiek włożyliśmy weni 5 milionów franków, jak to poświadczy jeden z notaryuszów.

**Sędzia:** Cóż się stało z pieniędzmi?

**Teresa:** Zostały użyte na zakupno nieruchomości.

**Sędzia:** Przecież pieniądze transportowała pani do swego mieszkania, na osobiste potrzeby.

**Teresa** na to nie odpowiada nie, potem podtrzymuje tylko twierdzenie, — że Crawford istnieje.

## Nowa konstytucya.

**Belgrad.** Stwierdzają, że doniesienie dzienników, jakoby król Aleksander zamierzał proklamować nową konstytucyę, jest nieprawdziwe. Natomiast twierdzą, że nowy gabinet zajmując się rewizyą konstytucyi, która ma być załatwiona w drodze parlamentarnej.

## „Trento e Trieste“.

**Rzym.** Wczoraj, jako w 25-tą rocznicę śmierci Wiktora Emanuela, odbyła się w panteonie u jego grobu wielka uroczystość pamiątkowa. Obrzymi pochód z muzyką i sztandarami defilował przez 3 godziny przed panteonem i składał wieńce na grobie. W pochodzie tym szły deputacye poddanych włoskich z Tryestu i Trydentu, za nimi zaś niesiono wśród dwóch krepą okrytych chorągwi, oznaczających Tryest i Trydent, olbrzymią tarczę z napisem: królowi, który zjednoczył Włochy, dochowaj! Tryesteńczy niezlomnej wierności. Gdy pochód przechodził obok pałacu, w którym mieści się ambasada austriacka, słyszano z tłumu okrzyki, wymierzone przeciwko Austrii, chorągwie zaś, niosące sztandary obu tych miast austriackich, obrócili je drzewkami do góry. Pisma rządowe ubolewają nad tą demonstracyą „irredenty“ włoskiej.

## Z powodu ślubu z Amerykanką.

**London.** Z Waszyngtonu donoszą, że niemiecki ambasador w Waszyngtonie, Holleben, został usunięty ze swego stanowiska dlatego, że się ożenił z Amerykanką.

## Hojny car.

**Belgrad.** Poseł rosyjski, Czarykow, zawiadomił wczoraj rząd serbski, że car ofiarował 10.000 rubli na utrzymanie serbskich kościołów w Starej Serbii. — W depeszy, którą hr. Lambsdorff doniósł o tem posłowi Czarykowowi, ma być podobno wzmianka o „królestwie staroserbskiem“.

## Chamberlain w Transwaalu.

**London.** Dzienniki donoszą z Pretoryi: Po przyjęciu przywódców boerskich, przybyłych z adresem, miał z nimi Chamberlain konferencyę w sprawie sum pieniężnych, wywiezionych do Europy z Transwaalu. Schalk Burger oświadczył, że o wysłaniu sum do Europy nie wie, sądzi natomiast, że wszelkie pieniądze użyto na prowadzenie wojny. Być może, że pozostała jakaś nadwyżka, a Schalk gotów jest prosić Chamberlaina o wynalezienie tych pieniędzy. General Botha oświadczył, że poczyniono już kroki do odnalezienia podobnych pieniędzy.

## Powstanie w Marokko.

**Madryt.** Donoszą z Marokko, że wódz powstańców, Bu Hamara, poniósł wielką klęskę, ponieważ przeważna część powstańców opuściła go i poddała się sułtanowi.

## Zatarg wenezuelski.

**London.** Jak donoszą z Nowego Jorku, nadeszła tam depesza, że Francya ma zamiar przyłączyć się do blokady wenezuelskich wybrzeży, ponieważ Wenezuela dotychczas nie zapłaciła pierwszej raty na pokrycie pretensyi Francyi.

**Waszyngton.** Poseł amerykański w Caracas, Boven, upoważniony został, aby jako zastępca Wenezueli uregulował ostatecznie wszystkie pretensye mocarstw do Wenezueli bez odnośnienia się do sądu rozjemczego w Hadze. — Gdyby mu się to nie udało, upoważniono go do ułożenia warunków, — pod którymi spór miałby być oddany sądowi rozjemczemu w Hadze.

**London.** „Biuro Reutersa“ donosi z Caracas pod datą wczorajszą, że wiadomość, jakoby Francya zamierzała się przyłączyć do blokady wybrzeży wenezuelskich, jest bezpodstawną, jak to ze strony urzędowej potwierdzają.

Odpowiedzialny redaktor i wydawca:

**Michał Konopiński.**

## NADESŁANE.

(Artykuły w tym dziale nie pochodzą od Redakcyi.)

**Przeciw** zągębienu przewodów oddechowych, jakoteż przeciw duszności, chrypcy i t. d. okaza-

wały się bardzo skutecznymi ziółka i proszki z apteki św. Jerzego, Wiedeń. V., Wimmergasse 33, na co w obecnej porze godzi się zwrócić uwagę.

**Jedwab bal.** od 60 ct. za metr, ostatnie nowości. Przesyłka do domu opłacona i już oclona. —

Obfity wybór próbek natychmiast.

Fabryka jedwabiu Henneberg, Zurich.

## Dr Zygmunt Marek

Adwokat

Kraków, ulica Poselska 17, parter.

## Dr Leon Bross

lekarz chorób dzieci, mieszka obecnie

przy ulicy Sławkowskiej, L. 11.

Ordynuje od godz. 2 1/2, do 4 1/2, po południu.

## Dr Leon Ripp

otworzył

kancelaryę adwokacką

w KRAKOWIE,

przy placu Dominikańskim, 2.

## Galicyjska Kasa Oszczędności

we Lwowie.

Stan wkładek z 1 stycznia 1902 r. na 81,755 książeczek . . . . . 68,932.488 K 41 h.

W ciągu r. 1902 włożono przez 83,900 stron . . . . . 29,002.861 K 88 h.

Odebrano przez 104,537 stron . . . . . 31,469.582 K 90 h.

Stan wkładek z dopisanymi odsetkami 30 czerwca i 31 grudnia 1902 r. na 89,141 książeczek . . . . . 69,020.500 K — h.

Lwów, 3 stycznia 1903 r.

Poleca się

**Hotel „Victoria“** naprzeciw teatru miejskiego, obok plant, w najzdrowszej i najpiękniejszej części miasta Krakowa. Pokoje z komfortem urządzone od 2 koron wwyż.

Zalecamy „SAMOUCEK“ REUSSNERA, najlepszy podręcznik do bardzo łatwej, prędkiej i najtańszej nauki języków obcych: niemieckiego, angielskiego, francuskiego i rosyjskiego bez nauczyciela. — Prospekt i cennik gratis. Adres: Dr Wł. Miłkowski, Kraków. (Zob. ogłoszenia). 3—13

**L. Beliczeński i L. Aksmann** Handel delikatesów w Krakowie, Grodzka, 15 polecają w oryginalnych butelkach

**„Cognac“** hr. Stefana Keglevicha Nast. w Promontorze. Doskonała jakość. Niska cena. Zastępuje w zupełności wyrób francuski.

**Lekarz chorób skórnych i wenerycznych Dr J. Baschkopf**

b. sekundaryusz szpitala św. Łazarza, ordynuje od godz. 8—10 i 2—4.

**Mały Rynek, L. 1.**

## K. Witkay i Syn

**Szkoła tańców**

Rynek główny, L. 24, I p.

vis-à-vis odwachu.

**Wpisy przyjmują każdego czasu.**

## Kursa telegraficzne



**NAJLEPSZE HYGIENICZNE**  
**Towary Gumowe**  
do celów sanitarnych  
polecają 154 2 0  
**Reim i Spółka**  
w Krakowie, Rynek 37, linia A-B.  
Cenniki darmo. — Wysyłka dyskretnie.

**Magister farmacyi**

przyjmuje posadę w **Krakowie**. Ruty-  
nowana siła — chlubnie polecany. —  
Zgłoszenia do „*Ilustracji Polskiej*”, ul.  
Radziwiłłowska Nr. 8. 259 2 3

Dypłom honorowy na Wystawie 1901 r.  
**W. Sznajdrowicz**, KUSNIERZ,  
w Krakowie, linia A-B L. 45, 1. piętro, nad  
apteka pod Białym Orłem.  
FILIA w Zakopanem, ul. Krupówki,  
poleca Szan. P. T. Publiczności swój obfity  
i jedynie w towary dobrej jakości, zaopatrzony  
skład i pracownię, jakoto:  
FUTRA damskie, ROTUNDY, ZAKIĘTY,  
SAKA, PELERYNY i GARNITURY, FU-  
TRA męskie spacerowe i podróży, CZAPKI  
futrzane i uniformowe, oraz wszelkie przy-  
bory w zakres ten wchodzące; SERDACHKI,  
KOZUSZKI damskie, męskie i dziecięce;  
Orygin. Zakopańskie Ułanki, Kryniczanki,  
Węgierski i Sukmanki Kościuszkowskie, Ka-  
razye, Czapki i Paski krakowskie, Guńki  
i Kapelusze góralskie.  
Zamówienia i reperacje skutecznie  
w jak najkrótszym czasie. 75 20 0

**Patenty na wynalazki**

wyrabia i użytkowuje 15 41 0

**inż. Kazimierz OSSOWSKI**  
międzynarod. biuro patentowe  
Berlin, W. Potsdamerstrasse 3.

Nieustanna rzetelna  
sprzedaż wszelkich rodzaj  
73 szlachetnych 16 0  
**Psów**  
**rasowych**,  
od najmniejszych karłów aż  
do największych olbrzymów  
**Wacław Tuchs**,  
park psów „KLAMOVKA” 2.  
w Pradze czeskiej.  
Illustr. cenniki za darmo.

**PIĘKNOŚĆ NIEZAWODNA**

otrzymują się przez użycie **Mydła glicery-  
nowo-benzoesowego J. Wiśniewskiego**,  
które usuwa piegry, liszaje, wagi i wszelkie  
wyrzuty, czynią płeć piękną, białą.

Składy: w **Krakowie** J. Wiśniewski, skład  
apteczny, ul. Stradom 7; w **Bochni** Jan Mi-  
chalek, drogueria; w **Lwowie** Friedrich Bea-  
noch, ul. Hetmańska 4. — Z powodu licznych  
podrabiań uprasza się wyraźnie żądać „Mydła  
Jakóba Wiśniewskiego, magistra farmacyi.”  
29 4 0

**Patenty**  
wyjedyndwa dypł. chemik  
rzecznik patent. **Dr. Fritz Fuchs**,  
Assoté **Ing. Alfred Hamburger**,  
Wiedeń, VII., Siebensterngasse 1.  
165 5 26



**S**powodowany namową moich do-  
tychczasowych odbiorców, któ-  
rzy są nadzwyczaj zadowoleni  
z kupionych u mnie szkieł, i  
dziwili się, że nie dałem znać o mej  
firmie szerszej P. T. Publiczności —  
donoszę, że w mym sklepie pod firmą  
**Brandeis w Krakowie,**  
ul. Grodzka 61,  
nabyć można najlepsze **ewikiery**  
i **okulary** wszelkiego rodzaju i  
w największym wyborze, odpowie-  
dnie do każdego wzroku, z rozma-  
itemi oprawami.

Szkała te sprowadzam z najlepszych  
fabryk szwajcarskich i sprzedaję za  
połowę dotychczasowej ceny, począ-  
wszy od 1 kor. wzwyż, zależnie od  
jakości oprawy.

Mam również towary **galan-  
teryjne**: rękawiczki, kalosze ro-  
syjskie, bieliznę męską i zimową  
Dra Jaegera, przybory do podróży,  
harmonie i t. d.

Uprasza się o liczne odwiedziny — zostaje  
z szacunkiem 178 5 10  
**Brandeis**, ul. Grodzka 61,

• Marka ochronna: kotwica. •  
**Liniment. Caps. Comp.**  
z Richtera apteki w Pradze,  
uznane powszechnie jako naj-  
doskonalsze bóle niszczące  
nacieranie, jest w wszyst-  
kich aptekach po cenie 80 szel.  
Kr. 1.40 i po 2 Kr. do nabycia.  
• Przy kupnie tego wszędzie  
ulubionego środka domowego  
należy przyjmować tylko oryginalne  
butelki w pudełkach z  
naszą marką ochronną „kot-  
wica” z apteki Richtera, wien-  
czas można być pewnym, że się  
otrzymało preparat pra-  
wdziwy.  
Apteka Richtera  
pod „Złotym lwem”  
w Pradze,  
• 1. ulica Matulety 6 •

79 6 18

**NAJLEPSZA HERBATA**

oddaje przy używaniu dotąd sposobie przyrządzania tylko małą część swą dy-  
tetycznej i aromatycznej zawartości; dopiero przez świeżo wynalezione postępowanie  
możliwym jest wydobycie tej całej zawartości z herbaty i herbatę o smaku zdumie-  
wajaco dobrym daje tylko wydobycy z najlepszych gatunków herbaty 153 5 6

Natychmiast gotowy, gorący lub zimny; nadzwyczaj tani; bardzo cenny w domu, w podróży, podczas szportu, wycieczek.  
Przez lekarzy najgoręcej polecany. Można pić czysty, z cytryną lub z rumem.

W **Krakowie**: *Reim i Sp.*, Rynek 37, linia A-B; w **Tarnowie**: *W. Brach*, drogueria; w **Rzeszowie**: *Mieczysł. Postępski*.

**Agentów**  
poszukuje 258 3 3

Księgarnia **Franciszka Bondego**  
w **Wiedniu**.

**PATENTY**

wyjedyndwa inżynier 194 3 0

**M. Gelbhaus**,  
przez władzę aut. i zaprzysiężony rzecznik pat.,  
Wiedeń, VII., Siebensterng. 7,  
naprzeciw ces. król. urzędu patentowego.

**Balsam Thierregu**

leje się na ciepły piec lub na gorącą łopatkę lub płytę, ażeby przez  
balsamiczną, w żywicie obfitującą, aromatyczną parę, jaka się wywią-  
zuje przy ugotowaniu, osiągnąć zwłaszcza w pokoju chorych i w mie-  
szkaniu, dobroczynne odwołanie oczyszczenie powietrza i miłą woni.  
Uważać na zielony znak ochrony znakomici. Cena 12 małych lub 6  
wielkich flaszek opłatnie 4 kor. Zamówienia przyjmuje wprost apte-  
karz **Thierry (Adolf) Limited** apteka pod Aniołem-Stróżem  
w **Pragradzie** pod Rohitsch-Sauerbrunn. 139 4 11

# Żądać prawdziwych rosyjskich kaloszy berlaczy ,Prowodnik‘

RYGA (ROSYA),

które są bezsprzecznie niezrównanym wyrobem.

Prawdziwe tylko ze

znakiem gwiazdy



1888



Cesarskim dekretem odznaczone.



Jedyny kontrahent na całą Europę:

**Hermann Hirsch, Wiedeń.**Dostać można w każdym przedniejszym handlu obuwia  
i towarów gumowych i modnych. 150 7 10**WYCIĄG  
HERBACIANY**

We wszystkich księgarniach prze-  
dają dzieła pedagogiczne **Reussnera** do  
prędkiej i najłatwiejszej nauki języ-  
ków obcych bez nauczyciela, z obja-  
śnieniem wymowy i kluczem, pod tyt.:

**Samouczek**

**Polsko-Niemiecki** kurs wstępny  
(Elementarz) po 18, 36 i 60 cent.  
Kurs I-szy złr. 1.20, kurs II-gi złr. 2.40.  
**Polsko-Francuski** kurs I-szy złr. 1.80,  
kurs II-gi złr. 4.80. — **Gramatyka**  
**Polsko-Francuska** złr. 1.80.

**Polsko-Angielski** kurs I-szy złr. 1.12,  
kurs II-gi złr. 1.80.

**Polsko-Ruski** I-szy kurs złr. 2.10, II-gi  
kurs złr. 2.70.

**Amerykański Przewodnik** z rozmówka-  
mi angielskimi 75 ct. 164 3 26

Główny skład w Księgarni **Dra Wład.**

**Milkowskiego** w **Krakowie**.

**H. Niemetz**

OPTYK i MECHANIK,

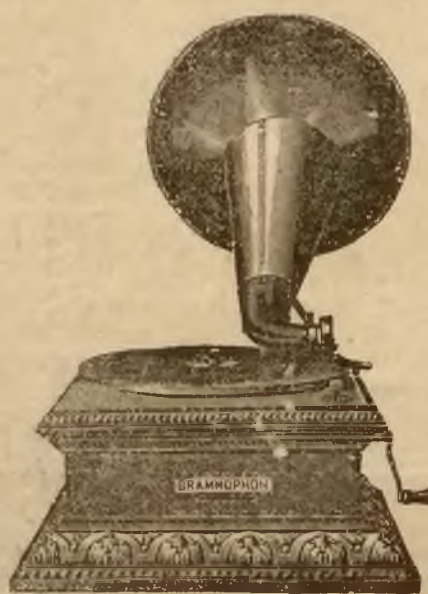
Kraków, ul. Szewska L. 2,

przyjmuje wszelkie naprawy  
okularów, ewikierów, lornetek  
i t. p. Urządza i naprawia  
218 dzwonki elektryczne. 2 0

Ceny najniższe.

**Cukiernia**

**Ludwika Dyczkowskiego** w **Zywcu**  
poszukuje **UCZNIA** do praktyki  
zaraz. 269 3 3

**K. Zieliński,**

mechanik i optyk, w **Krakowie**, linia A-B. 39,  
poleca swój obfity zaopatrzony  
magazyn wyrobów optycznych  
i mechanicznych.

**Gramofony** po 100 i 150 kor. —  
koncertowe po 200 i 300 kor.

**Płyty** do tychże z polskimi melo-  
dyami, duże koncertowe po 6 kor. —  
małe po 3 kor.

Poleca również bardzo praktyczne  
kieszonkowe **lampki elektryczne**.  
Wykonuje wszelkie instalacje **ele-  
ktrycznych dzwonków, telefo-  
nów**, oraz wszelkie **reparacje** w za-  
kres tego fachu wchodzące.

Posiada własną **szlifiernię szkieł**  
**optycznych**, zatem wszelkie zamówie-  
nia na okulary lub binokle z każdą  
kombinacją wykonuje w przeciągu 24  
godzin. 115 20 0

Niezawodnie i bez bólu działa **praw-  
dziwy Radlaupera plaster** przeciw od-  
gniotkom, tj. 10 gr. 25%, salicylowego  
kolodum z 5 centygr. wyciągu z konopi.  
Fl. 80 hal. Prawdziwy tylko z napisem:  
*Kronen-Apotheke, Berlin*. Skład w **Kra-  
kowie** w aptece **Wiktora Redyka**. 68 6 7

**Ciągnięcie już we czwartek!**

Ciągnięcie nieodwołalnie

**15go stycznia 1903 r.**

Główna wygrana

koron **40.000** koron**LOSY**

Związku artystyczno-przemysłowego  
po 1 koronie

polecają: 163 16 0

**Józef Altstädter**, **Bracia Eibenschütz**, **Karol**  
**Gottlieb**, **Isak Grajower**, **Kurnatowski** i **Spół.**,  
**A. Holzer**, **Józef Landau**, **Juda Birnbaum**,  
**M. D. Trinkenreich** w **Krakowie**.

**Santonicum**

dyetetyczny środek, wyborny,  
żołądek wzmacniający likier,  
fabryka: **Santoni, Trento-  
Berlin**. Cena flaszki 1 kor.  
20 hal. Dostać można w ka-  
apothekę, Wiedeń, I., Stephansplatz Nr. 8. 100 8 67

**„MERKURY“**Gazeta Losowa  
i Handlowa

Wychodzi 2 i 16 każdego miesiąca.

Treść nr. 24: Losowania. Kartel żelazny. Kronika handlowa. Przegląd giełdowy.

Odpowiedzi redakcyi itd.

**Całoroczna prenumerata kosztuje 3 kor. 60 hal.**,  
półroczna 1 kor. 80 hal. Numera okazowe darmo i opłatnie.  
161 5 8

W styczniu otrzymają wszyscy Abonentci.

**bezpłatnie****Rocznik finansowy na r. 1903** i kalendarzyk bankowy.Adres administracyi: **Kraków, Rynek 37.****Z powodu wyjazdu**

**MEBLE** używane bardzo korzystnie do  
nabycia. **Emil Petri** w **Krakowie**, ulica  
**Lobzowska** L. 6, drugie piętro. 204 4 4

**Józefa Ekerowa**

udziela 85 24 0

lekcyj tańców

przy ul. Stolarskiej 13, I. piętro.

**DOM**

przy ul. **Floryańskiej** pod Nr. 24,  
przynoszący przeszło 11.000 koron ro-  
cznego dochodu, można tanio nabyć na  
licytacyi, odbyć się mającej dnia 12go  
stycznia 1903 r. o godzinie 11ej przed  
południem w c.k. Sądzie powiatow-  
ym, oddział VIII, sala V. — na co  
zwraca się uwagę P. T. Publiczności  
chęć kupna mającej. 210 5 5

**Knorr'a  
Maczka owsiana**

1000-krotnie wypróbowana i świetnie oceniona  
jako najlepsze oraz najtańsze pożywienie dla  
dzieci. Tworzy mięsne, krew i kości. Zmieszana  
z krowim mlekiem, zastępuje zupełnie pokarm  
matki. Ochrona przeciw wrogiej bieguncie u  
małych dzieci. Uważać na znak „**Knorr**”.  
Można jej dostać wszędzie. 112 4 4



186 2 41

Pierwsze i najlepsze źródło do nabywania miodu  
i wosku na świecie. Prawdziwe, za co się ręczy,  
czyste **ŚWIECE WOSKOWE**, żółty i biały wosk  
pszczeliny. 114 4 10

**Miód różany**

w puszkach blaszanych po 5 kg., za 1 kg. 60 ct.,  
puszka 30 ct. Wyborny **MIÓD PRASNY** w sło-  
kach szklanych po 50 ct., bardzo godny pole-  
cenia dla mających cierpienia pierśwone. Wy-  
sytka najmniej 2 słoików po otrzymaniu nale-  
żytości lub za zaliczką. Dla pp. pszczelarzy,  
kuców oraz piekarników polecam bardzo tanio  
miód do karmienia pszczoł i miód czysty w be-  
czułkach po 60 kg. i w mniejszych po 20 kg.  
i 140 kg., jakoteż **MIÓD PLASTROWY** w baryłkach.  
Miód dla pszczoł po 150 i 500 klg. Prawdziwe,  
za co się ręczy, krajńska jałowcówka oraz wódka  
na miodzie, litr po złr. 1.20. Przez lekarzy po-  
lecana. **Jerzy Doleneć**, handlarz miodu, **Lubiana**.

Z dniem 3 stycznia 1903 r.

otwarte zostało

przy Radzie powiatowej w **Brodach****POWIATOWE BIURO****POSREDNICTWA PRACY**

Celem tej instytucji jest udzielanie  
pomocy w wyszukiwaniu zarobków i  
robotników, służ, służby wszel-  
kiego rodzaju, oraz pośredniczenie  
między pracodawcami a zarobnikami  
i sługami.

Z powiat. biura pośrednictwa pracy w **Brodach**

3 stycznia 1903 r. 261 3 3

**AGENCI LOSOW,**  
**AGENCI UBEZPIECZEŃ,**  
**KOLPORTERZY** itd.

mogą zarabiać niezawodnie i stale 300 do  
400 koron miesięcznie. — Zgłoszenia pod  
„Sichere Existenz” przyjmuje **J. Danneberg**,  
Wiedeń, II., Praterstrasse 33. 170 13 25

**Byli majster szewski**

dotknięty nieuleczalną ślepotą i pozba-  
wiony środków do życia — prosi o  
pomoc.

Datki przyjmuje *Administracya „No-  
wej Reformy.”* 2640 4 4

**100—300 złr. miesięcznie**

mogą zarobić osoby każdego stanu we  
wszystkich miejscowościach niezawodnie i  
uczciwie, bez kapitału i ryzyka, przez sprze-  
dając właśnie dozwolonych papierów państw-  
owych i losów. Zgłoszenia przyjmuje **Ludwik**  
**Österreicher**, **Budapest**, **Deutschgasse** Nr. 8.  
139 5 10

# w goścu i reumatyzmie

tysiące osiągnęły takie skuteczne działanie

**Zoltánowskiej maści** przeciw goścowi  
i reumatyzmowi,

że wielu twierdzi, iż maść ta pomogła i tym  
chorem, którym nawet przez wiele lat używane  
kapiące nie pomogły.

Cena flaszki 2 korony.

Główny skład:  
**Apteka pod „Czarnym  
niedźwiedziem”,**

WIEDEŃ, I., Lugeck Nr. 3.

Pocztą wysłać wprost  
wyrabiający

**APTEKARZ****Béla Zoltán**w **Budapeszcie**. 146 6 15**Kompletne wyprawy kuchenne**

poleca głównie

**W. HALSKI**HANDEL **KRAKÓW**  
ŻELAZA **Sukiennice.**



